

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет

**СИНТАКСИС ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА:
СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

Томск
2013

УДК 811.124'367

ББК 81.461-22

С38

С38 **Синтаксис латинского языка: сложное предложение :**
учеб. пособие/ сост. : И.Я. Конончук, И.В. Садыкова. –
Томск : Томский государственный университет, 2013. – 60 с.

Учебное пособие включает в себя информацию о структуре сложного предложения, его типах и принципах перевода. Материал распределен на 15 занятий и предполагает поэтапное самостоятельное освоение теоретических сведений и закрепление полученных знаний в процессе перевода на русский язык. В учебном пособии рассматриваются три основные группы сложных предложений в соответствии с типами придаточных (сложные предложения с придаточными дополнительными, относительными и обстоятельственными), а также правила согласования времен в главном и зависимом предложении, уподобление наклонения и косвенная речь. В пособие включены образцы самостоятельных и контрольных работ.

Для студентов-бакалавров, обучающихся по направлению подготовки 032700 «Филология», а также магистрам профиля подготовки «Классическая филология». Кроме того, оно может быть использовано в качестве дополнительного учебного материала для студентов бакалавриата, обучающихся по направлениям подготовки 031400 «Культурология», 030600 «История», студентами гуманитарных факультетов вузов, учащимися гимназий и лицеев, в которых преподаются классические языки, наконец, всеми интересующимися античной культурой.

УДК 811.124'367

ББК 81.461-22

Рецензент – профессор кафедры общего, славяно-русского
языкознания и классической филологии
филологического факультета ТГУ *Леушина Лилия Трофимовна*

СОДЕРЖАНИЕ

Занятие 1. Сложное предложение. Употребление наклонений в сложном предложении. <i>Consecutio temporum</i>	4
Занятие 2. Сложные предложения с придаточными относительными	7
Занятие 3. Сложные предложения с придаточными дополнительными	10
Занятие 4. Косвенный вопрос	13
Занятие 5. Сложные предложения с придаточными цели	16
Занятие 6. Сложные предложения с придаточными следствия	18
Занятие 7. Сложные предложения с придаточными причины	22
Занятие 8. Сложные предложения с придаточными условия	24
Занятие 9. Сложные предложения с придаточными уступки	29
Занятие 10. Сложные предложения с придаточными сравнения	32
Занятие 11. Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми союзом <i>cum</i>	34
Занятие 12. Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми другими союзами	39
Занятие 13. Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми другими союзами (продолжение)	43
Занятие 14. Косвенная речь	45
Занятие 15. <i>Attractio modi</i>	48
Образцы зачетных работ по курсу «Синтаксис сложного предложения»	51
Тестовые задания	52
Список сокращений имен латинских авторов	57
Литература	58

Занятие 1

Сложное предложение. Употребление наклонений в сложном предложении. *Consecutio temporum*

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 185–188.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 219–226.

Соединение предложений между собой в более сложное синтаксическое целое может иметь две основные формы: сочинение, при котором соединяемые предложения являются равноценными элементами синтаксического целого, и подчинение, при котором некоторые из соединяемых предложений являются зависимыми, т.е. заменяют отдельные члены главных предложений.

Исторически сочинение предшествует подчинению, и переход от исключительного применения первого способа к замене (частичной) его вторым происходит постепенно. Развитие идет от бессоюзного нанизывания предложений к структурному подчинению одного предложения другому, выражаемому союзами или другими средствами. Примером возникновения подчинения из сочинения может служить следующее предложение:

Timeo, ne dicat. – Боюсь, *не сказал бы он.*

Первоначально здесь было два независимых предложения – *timeo* «боюсь» и *ne dicat* «пусть он не скажет», при этом во втором предложении сослагательное наклонение имеет желательный смысл, а *ne* является отрицанием обычной в этом случае формы. Впоследствии второе предложение начинает осмысляться как дополнение к первому, а поэтому *ne* приобретает значение подчинительного союза «как бы не», «чтобы не». Предложение становится сложноподчиненным и переводится как «боюсь, как бы он не сказал».

Живой разговорный язык всегда беден сложноподчиненными предложениями. Древнейший литературный латинский язык также предпочитал конструкции с сочинительной связью. Например, у Плавта, язык которого особенно близок к разговорному, подчинение встречается реже, чем у Теренция, стремящегося сообщить разговорной речи некоторую литературную изысканность. У Цицерона подчинение применяется более всего в речах, в меньшей степени в философских диалогах, выраженных в стиле непринужденной беседы, и еще меньше в письмах. В поэзии

классического и более позднего периодов сочинение преобладает в тех жанрах, которые стремятся приблизиться к стилю разговорного языка, – в сатире, басне, эпиграмме.

В подчиненных предложениях в латинском языке мог употребляться и индикатив, и конъюнктив. До различия сочинительной и подчинительной связи между предложениями наклонения в них имели свое основное значение. По мере развития подчинительной связи и формальных средств ее выражения для некоторых типов подчиненных предложений устанавливается обязательное употребление конъюнктива, который в этих случаях свои основные значения иногда утрачивает и становится, в основном, признаком данного типа придаточного предложения. Одновременно с этим развивается и относительный характер времен конъюнктива.

Времена индикатива (изъявительного наклонения) в придаточных предложениях обычно сохраняют свое значение. Однако в результате сопоставления двух глагольных форм в двух синтаксически связанных предложениях эти формы могут приобрести некоторый особый смысловой оттенок, а именно выразить повторяющийся характер обозначаемых действий. Типичный пример этого рода предложения, вводимые союзом *cum iteratīvum*. Например: *Poētārum libros delectatiōnis causā, cum est otium, legere soleo.* – Я имею обыкновение читать сочинения поэтов для удовольствия, когда есть свободное время.

Употребление в придаточных предложениях времен конъюнктива (согласительного наклонения) подчинено по большей части правилу *consecutio temporum* (последовательности времен). Согласно этому правилу времена конъюнктива в зависимом предложении определяются двумя основными условиями, а именно:

а) временем глагола в главном, управляющем предложении; при этом времена в управляющем предложении делятся на главные (*Praesens*, *Futūrum I*, *Futūrum II*) и исторические (*Perfectum*, *Imperfectum*, *Plusquamperfectum*);

б) соотношением протекания во времени действия придаточного предложения и действия управляющего предложения: действие зависимого и главного предложений может происходить одновременно, либо действие придаточного предложения может предшествовать действию управляющего предложения, либо действие придаточного может происходить после действия главного предложения.

На основании названных условий и выводится правило последовательности употребления времен в сложном предложении, имеющем в своем составе придаточное предложение. Это правило можно оформить в виде таблицы:

Управляющее предложение	Действие зависимого предложения по отношению к действию управляющего предложения		
	одновременно	предшествует	предстоит
Главные времена: Praesens Futūrum I Futūrum II	Praesens coniunctīvi	Perfectum coniunctīvi	Praesens coniunctīvi описатель-ного спр. (-ūrus sim)
Исторические времена: Imperfectum Perfectum Plusquamperfectum	Imperfectum coniunctīvi	Plusquamperfectum coniunctīvi	Imperfectum coniunctīvi Описатель-ного спр. (-ūrus essem)

Упражнение: Укажите структуру сложных предложений. Определите тип связи между частями предложений (сочинение или подчинение). Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Выявите действие правила *consecutio temporum*. Переведите.

1. Sicilia provincia prima docuit maiōres nostros, quam praec̄lārum esset exteris gentibus imperāre (Cic.).

2. Homines cor habent, quod in laeva pectoris parte positum est.

3. Romulus et Remus, ut fama est, in eisdem locis, ubi flumine Tiberi expositi et a pastōre educāti erant, urbem condere statuērunt.

4. Pluto, inferōrum deus, a Iove fratre petīvit, ut sibi Proserpinam, Iovis et Cereris filiam, in matrimonium daret.

5. Pompeius, ne duōbus circumcluderētur exercitibus, ex eō locō discēdit (Caes.).

6. Sperat, non ante sē moritūrum, quam duo et septuaginta annos vixerit.

7. Antea dubitābam, venturaene essent legiōnes; nunc mihi non est dubium, quin ventūrae non sint (Cic.).

8. Cum copiae e castris eductae erunt, in hostes ducentur.

9. Epaminondas cum vicisset Lacedaemonios apud Mantinēam atque ipse gravi vulnere exanimāri sē vidēret, quaesīvit, salvusne esset clipeus (Cic.).

10. Semper crudeliter punīti sunt ei milites Lacedaemonii, qui in pugna terga verterant atque fugā vitam servaverant.

11. Donec eris felix, multos numerābis amīcos; tempora si fuerint nubila, solus eris (Ovid.).

12. Caesar, cum cognovisset montem ab hostibus tenēri, legiōnes suas iussit eo proficisci.

13. Philippus, cum bellum contra Persas parāret, occīsus est.

14. Multi nesciunt, quam vim scientia habeat.

15. Bias, unus e septem sapientibus, cum patria eius ab hostibus expugnāta esset et omnes cives, multa de suis rēbus sēcum asportantes, in fuga essent, interrogātus est, cur nihil ex bonis suis servāret. Tum: «Omnia, – inquit, – mea mēcum porto».

16. Xerxes non dubitābat, quin copiis suis Graecos superatūrus esset.

17. Sine philosophōrum disciplīna non possumus iudicāre, quae vera, quae falsa sint.

18. Fortes non modo fortūna adiuvat, ut est in vetere proverbio, sed multo magis ratio.

19. Athenienses misērunt Delphos consultum, quidnam facerent de rēbus suis (Nep.).

20. Sophocles in somnis vidit ipsum deum dicentem, qui id fecisset (Cic.).

Занятие 2

Сложные предложения с придаточными относительными

Литература:

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 267–273.

Придаточные относительные предложения вводятся относительными местоимениями (*qui*, *quae*, *quod*) и наречиями места и образа действия. Выделяется два типа таких предложений: определительные и предложения с обстоятельственным значением цели, причины, уступки, следствия и условия.

В придаточных определительных предложениях, то есть таких, которые, подобно прилагательному, служат определением какого-либо слова в управляющем предложении без какого-либо дополнительного значения, сказуемое ставится в изъявительном наклонении (*indicatīvus*), например:

Belgae proximi sunt Germānis, qui trans Rhenum incolunt. – Белги являются ближайшими соседями германцев, *которые живут* за Рейном.

Semper potentior lex est, quae vetat, quam quae permittit. – Всегда бывает сильнее (тот) закон, который воспрещает, чем (тот), который позволяет.

Сказуемое в придаточном определительном предложении может быть также употреблено в повелительном наклонении (*imperatīvus*) или в сослагательном наклонении (*coniunctīvus*), с теми значениями, которые оно имеет, если употребляется в независимом простом предложении. Например:

Quid enim vidērunt? Nos, quod, nunc vos, quaeso, perspicite (Cic.). – Что они увидели? А вот что, *что* вы теперь, пожалуйста, *рассмотрите*.

Относительное предложение, составляя определение, может вместе с тем иметь еще специальное обстоятельственное значение причины, уступки, следствия, цели, условия. В предложениях такого типа сказуемое употребляется в конъюнктиве (*coniunctivus*) по правилу *consecutio temporum*. Например:

Magna vis veritatis, quae facile se per se ipsa defendat. – О великая сила истины, *которая* (= *так как*) легко сама себя собою *защищает* (причина).

Egomet, qui sero ac leviter Graecas litteras attigissem, tamen, cum Athēnas venissem, complures tum ibi dies commoratus. – Я сам, *который* (= *хотя я*) поздно и лишь поверхностно *коснулся* греческой литературы, все-таки, приехав в Афины, провел тогда там много дней (уступка).

Non is sum, qui mortis periculo terrear. – Я не таков, *чтобы* (= *который бы*) *устрашился* (мог устрашиться) опасности смерти (следствие).

Sunt multi, qui eripiunt aliis, quod aliis largiantur. – Есть много людей, которые отнимают у одних (что-нибудь), *чтобы дать* это другим (цель).

Во всех тех случаях, когда мы имеем придаточное относительное предложение с обстоятельственным значением, относительные местоимения или наречия, которые его вводят, равны по значению соответствующему подчинительному союзу в сочетании с указательным местоимением, например, местоимение **qui** может быть приравнено к сочетаниям **ut is, cum is, quamvis is, si is** в зависимости от того, какое значение (цель, следствие, причину, условие или уступку) передает придаточное предложение. Например:

Ego vero illi maximam gratiam habeo, qui me eā poenā multaverit, quam possem dissolvere (Cic.). – Я очень благодарен ему *за то, что* он *наложил* на меня такой штраф, который я могу заплатить (причина).

На обстоятельственный характер придаточного относительного предложения могут указывать различные слова, расположенные либо в управляющем предложении, либо в придаточном. Так, значение причины часто бывает подчеркнуто частицами **quippe, utpote, ut**, которые предшествуют относительному местоимению. Например:

Solis candor illustrior est quam ullus ignis, quippe qui in immensō mundō longe latēque colluceat. – Блеск солнца светлее любого огня, *потому что* оно далеко и широко светит в безмерном мире.

Придаточные относительные предложения имеют значение следствия в том случае, если в управляющем предложении относительному местоимению **qui** соответствуют: а) слова *is, talis, tantus, eiusmodi, tam* со значением «такой, так»; б) прилагательные *dignus* достойный, *indignus* недостойный, *idoneus, aptus* удобный, подходящий. А также если в управляющем предложении имеются выражения: *est, sunt, existunt, reperiuntur, inveniuntur*,

non desunt есть (люди); nemo est нет никого, nullus est нет никакого; nihil est нет ничего; quis (quid) est? кто (что) есть? и т.п. Например:

Vibullium Caesar *idoneum* iudicāvit, *quem* cum mandātis ad Pompeium mitteret (Caes.). – Вибуллия Цезарь счел *подходящим для того, чтобы* отправить с поручениями к Помпею.

Erat iter *tale*, *per quod* vix tranquillum ab hostīli metu agmen expedīri posset (Liv.). – Путь был *таков, что* по нему едва могло двигаться войско, не тревожимое страхом перед врагом.

Quis est, cui sit explorātum, se ad vesperum esse victūrum? – *Кто есть тот, кому* известно, что он проживет до вечера?

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные относительные. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Gravior multo poena vidētur, quae a miti viro constituitur (Sen.).
2. Caesar Helvetios oppida vicosque, quos incenderant, restituere iussit (Caes.).
3. Ego vero illi maximam gratiam habeo, qui mē eā poenā multaverit, quam possem dissolvere (Cic.).
4. Quis est, qui Gai Fabricii, Manii Curii non cum caritāte aliqua benevola memoriam usurpet, quos nunquam viderit? (Cic.)
5. Nulla acies humani ingenii tanta est, quae penetrāre in caelum possit (Cic.).
6. Liviānae fabulae non satis dignae sunt, quae iterum legantur (Cic.).
7. Nemo est orātor, qui se Demosthenis similem esse nolit (Cic.).
8. Themistocli Artaxerxes Lampsacum urbem donāvit, unde (e qua) vinum sumeret (Nep.).
9. Amant te omnes mulieres, neque iniuriā, qui sis tam pulcher (Plaut.).
10. Actio malūimus iter facere pedibus, qui incommodissime navigavissēmus (Cic.).
11. Stulta es, quae illum tibi aeternum putes fore amicum et benevolentem (Pl.).
12. Ulixem audīvi fuisse aerumnosissimum, qui annis viginti errans a patria afuit (Plaut.).
13. Nihil est tam difficile et arduum, quod non humana mens vincat (Sen.).
14. Vide, dum est igitur, ut eā liberalitāte utāmur, quae prosit amicis, noceat nemini (Cic.).
15. Viam qui nescit, qua deveniat ad mare, eum oportet amnem querere comitem sibi (Plaut.).
16. Ea nolui scribere, quae nec indocti intellegere possent, nec docti legere curārent (Cic.).

17. Magnus multitudini timor est iniectus, ne qua repentina vis in civitate existeret, quae libertatem opprimeret (Nep.).

18. Nec facile invenias multis in milibus unum, Virtutem pretium qui putet esse sui (Ov.).

19. Sunt, qui, quod sentiunt, etsi optimum sit, tamen invidiae metu non audeant dicere (Cic.).

20. Darīus pontem fecit in Histro flumine, quā copias traduceret (Nep.).

21. Qui sē ultro morti offerant, facilius reperiuntur, quam qui dolorem patienter ferant (Caes.).

22. Sunt, qui censeant, unā animum cum corpore occidere (Cic.).

23. Quaecumque quaerit calamitas, facile invenit (Syr.).

24. Plato, cum a tyranno (= Dionysio) crudeliter violatus esset, quippe quem venundari iussisset, tamen eodem rediit, Dionis precibus adductus (Nep.).

25. In omnibus saeculis pauciores viri reperti sunt, qui suas cupiditates, quam qui hostium copias vincerent (Cic.).

Занятие 3

Сложные предложения с придаточными дополнительными

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 191–194.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 227–236, 246–250.

Таривердиева М.А. От латинской грамматики к латинским текстам (Латинское предложение: форма и смысл). М. : ВЛАДОС, 1997. С. 64–79.

Придаточные дополнительные предложения в латинском языке вводятся с помощью союзов **ut (uti)** «чтобы, что», **ne (ut ne)** «чтобы не», **neve** «и чтобы не» и некоторыми другими, все они получили название *obiectivi* (дополнительные).

В латинском языке выделяется несколько типов дополнительных предложений в зависимости от значения глагола в управляющем предложении и от союзов, которые вводят придаточное предложение.

Один из типов придаточных дополнительных предложений зависит от глаголов со значением стремления и желания (*verba studii et voluntatis*), в частности, это такие глаголы, как *cupio* заботиться, *studeo* стремиться, *opto*

желать, *postulo* требовать, *rogo*, *peto* просить, *suadeo*, *moneo* убеждать, *impero* приказывать, *permitto* позволять и т.п. При этих глаголах употребляются союзы **ut** «чтобы» и **ne** «чтобы не». Сказуемое в придаточном предложении ставится в конъюнктиве (если главное время, то Praesens coniunctivi, если историческое время, то Imperfectum coniunctivi), так как содержание придаточного предложения мыслится как желательное или нежелательное. На русский язык придаточное предложение переводится дополнительным предложением с союзом «чтобы», а его сказуемое личной формой глагола или инфинитивом; или просто инфинитивом без союза. Например:

Nihil aliud curo, quam ut bene suaviterque vivam. – Я забочусь только о том, чтобы хорошо и приятно жить (= чтобы я хорошо и приятно жил).

Если придаточное дополнительное предложение выражает отрицательный смысл, то для его ввода используются союзы **ut ne** или **ne et ut non**, при этом **ne** или **ut ne** употребляются, если предложение передает проявление воли, требование, чтобы что-нибудь не произошло, а **ut non** ставится при условии, что в управляющем предложении нет выражения воли или намерения. Например:

Cives rogaverunt, ne milites urbem diruerent. – Граждане попросили, чтобы воины не разрушали города.

Другой тип придаточных дополнительных предложений управляется глаголами и различного рода выражениями со значением страха, боязни (*verba timendi*): *timeo*, *metuo*, *vereor* бояться, *metus est* есть опасение, *periculum est* есть опасность и т.п. Вводятся такие предложения чаще всего союзом **ne** «что, чтобы не, как бы не», а также союзами **ne non** и **ut** «чтобы не». Придаточное предложение с **ne** выражает нежелательный для боящегося лица факт, а предложение с **ne non** или **ut** – факт, желательный для него. Например:

Metuo, ne erus redeat. – Боюсь, что хозяин вернется (= как бы хозяин не вернулся).

Metuo, ne non sit surda. – Боюсь, что она не глуха.

Ut satis sit, vereor. – Боюсь, что недостаточно.

Сказуемое ставится в конъюнктиве по правилу *consecutio temporum* при одновременном, предшествующем действии придаточного предложения.

Еще один тип придаточных дополнительных предложений употребляется при глаголах со значением препятствия (*verba impediendi*): *impedio*, *prohibeo*, *obsto*, *deterreo* мешать, препятствовать, *interdico* запрещать, *recuso* отказываться, *resisto* сопротивляться. В этом случае придаточные предложения вводятся союзами **ne**, **quominus** (= **ut eo minus**), **quin** «что-

бы». При союзе **quominus** сказуемое главного предложения почти всегда сопровождается отрицанием, а при союзе **quin** такое отрицание обязательно.

Сказуемое в придаточных дополнительных предложениях с этими союзами употребляются по правилу *consecutio temporum*. При передаче на русский язык союзы **quin** и **quominus** можно не переводить, а глагол в конъюнктиве передать инфинитивом с дательным падежом действующего лица. Например:

Impedior verecundia, ne te pluribus verbis rogem. – Скромность мешает мне подробно *расспрашивать* тебя (= *чтобы я расспрашивал* тебя).

Neque te impedio, quominus susceptum negotium gerere possis. – И я не мешаю тебе *продолжить* начатое дело (= *чтобы ты мог продолжить* начатое дело).

Retinēri nequeo, quin dicam. – Не могу сдержаться, *чтобы не сказать*.

Придаточные дополнительные предложения также ставятся после отрицательных или вопросительных выражений со значением отсутствия сомнения *non dubito* не сомневаюсь, *dubium non est* нет сомнения, *quis dubitat* кто сомневается? Для ввода придаточных дополнительных предложений употребляется при этом союз **quin** «что, чтобы». Сказуемое придаточного предложения ставится в конъюнктиве по правилу *consecutio temporum*. Например:

Non dubito, quin admirātus sis. – Не сомневаюсь, *что ты был восхищен*.

Необходимо сказать об употреблении в придаточных дополнительных предложениях возвратного местоимения **sui** для обозначения третьего лица субъекта главного предложения: при переводе на русский язык возвратное местоимение передается личным местоимением.

Упражнение. *Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные дополнительные предложения. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.*

1. *Ante senectūtem curāvī, ut bene viverem; in senectūte, ut bene moriar* (Sen.).

2. *Caesar postulāvit, ne Ariovistus Aeduis bellum inferret* (Caes.).

3. *Negāvit, moris esse Graecōrum, ut, in convivio virōrum accumbēret muliēres* (Cic.).

4. *Multi tum, cum maxime fallunt, id agunt, ut viri boni esse videātur* (Cic.).

5. *Sol efficit, ut omnia floreat* (Cic.).

6. *Thrasymbūlus legem tulit, ne quis ante actārum rerum accusarētur neve multarētur* (Nep.).

7. Si hoc enuntiātum verum non est, sequitur, ut falsum sit (Cic.).
8. Improbi semper sunt in metu, ne poenā afficiantur aliquando (Cic.).
9. Timēbam, ne evenirent ea, quae accidērunt (Cic.).
10. Epaminondas non recusāvit, quominus legis poenam subiret (Nep.).
11. Aetas non impedit, quominus agri colendi studia teneāmus usque ad ultimum tempus senectūtis (Cic.).
12. Non dubito quin me ames, amaveris, amatūrus sis.
13. Non dubitāri debet, quin fuerint ante Homērum poētae (Cic.).
14. Facere non possum, quin cotidie ad te mittam litteras (Cic.).
15. In omni vitae genere hoc teneāmus, ut nobis implacabiles simus (Plin.).
16. Massīvae Albīnus persuādet, regnum Numidiae ab senātu petat (Sall.).
17. Caput est in omni procuratiōne negotii et muneris publici, ut avaritiae pellātur etiam minima suspicio (Cic.).
18. Necessē est, multos timeat, quem multi timent (Sen.).
19. Periculum est, ne mulieres Sacrum montem, sicut quondam irāta plebs, aut Aventīnum capiant (Liv.).
20. Vereor, ne natūra, cum corpōra nobis infirma dedisset iisque et morbos insanabiles et dolōres intolerabiles adiunxisset, animos quoque dederit, et corporum doloribus congruentes, et separātim suis angoribus et molestiis implicātos (Cic.).

Занятие 4

Косвенный вопрос

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 188–189.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 239–250.

Косвенный вопрос – это придаточное дополнительное. Косвенный вопрос вводится вопросительными словами, в роли которых используются:

1) вопросительные местоимения (**quis? quid?** «кто?» «что?»; **qui? quae? quod?** «который?», «какой?», «что за?»; **uter?** «кто из двух?», «который из двух?»; **qualis?** «какой?», «какого качества?»; **quantus?** «сколько великий?»; **quotus?** «который (по счету)?»; **quotusquisque?** «сколько многие?»; **quot?** «сколько (по числу)?», «сколько многие?»);

2) наречия (**ubi?** «где?»; **unde?** «откуда?»; **quo?** «куда?»; **quā?** «по какому пути?»; **quando?** «когда?»; **quamdiu? quousque?** «доколе?», «до

каких пор?»; **quotiens?** «как часто?», «сколько раз?»; **quam?** (перед прилагательным и наречием) «как?», «сколько?»; **quantopere?** (перед глаголом) «как?», «насколько?»; **quomodo? quemadmodum? qui? ut?** «как?», «каким образом?»; **cur? quare? quamobrem?** «почему?», «зачем?»; **cur non? quidni? quin?** «почему не?»);

3) вопросительные частицы (**-ne** «ли»; **num?** «неужели?»; **nonne?** «разве не?»; **utrum... an?** «ли... или?»; **si?** «ли?»).

В главном предложении употребляются глаголы со значением «спрашивать», «говорить», «знать», «видеть», а также безличные выражения такие, как **notum (ignōtum) est** известно (неизвестно) и т.п. Наклонение сказуемого в косвенных вопросах всегда сослагательное по правилу *consecutio temporum*. Например:

Fur facile, quem observat, videt; custos, qui fur sit, nescit (Pl.). – Вор легко видит того, кто наблюдает; сторож не знает, *кто (есть) вор.*

Democritus optimis verbis causam explicat, cur ante lucem galli canant (Cic.). – Демокрит лучшими словами раскрыл, *почему перед рассветом петухи поют.*

Quaeritur, sitne in humāno genere sapientia (Cic.). – Спрашивается, *есть ли мудрость в роде человеческого.*

Косвенные вопросы, вводимые частицами, делятся на следующие типы:

- 1) одночленные (простые);
- 2) двучленные (двойные);
- 3) многочленные.

Косвенные вопросы первого типа вводятся вопросительными частицами **ne**, **num**, **nonne**. Частица **ne** «ли» присоединяется к слову, которое является предметом вопроса, и указывает, что своим вопросом спрашивающий не предпрещает, какого ответа (положительного или отрицательного) он ожидает от собеседника. Например: *Disseitur, expetendane sit gloria (Cic.).* – Обсуждается, *должно ли стремиться к славе.*

Частица **num** «неужели» употребляется при указании на то, что спрашивающий ожидает отрицательного ответа. Например: *Turii interrogābant, num maior Neptuno Alexander esset (Curt.).* – Тирийцы спрашивают, *неужели Александр могущественнее Нептуна.*

Частица **nonne** «неужели не», «разве не» употребляется при указании на то, что спрашивающий ожидает утвердительного ответа. Например: *Quaero, nonne tibi faciendum idem sit (Cic.).* – Я спрашиваю, *разве тебе не должно сделать то же самое.*

В двойных и многочленных косвенных вопросах первый вопрос вводится частицами **utrum** или **ne**, а второй и все следующие – частицей **an**.

На русский язык переводятся «ли...или». Иногда первый вопрос выражается без вопросительной частицы, а второй и все следующие – частицами **an** или **ne**. В этом случае при отсутствии глагола во второй части может употребляться **an non** «или нет», но чаще **nesne** в том же значении. Таким образом, возможны следующие схемы предложений подобного типа:

1). Dic mihi, *utrum aegrōtus, an sanus sis*. – Скажи мне, *болен ли ты или здоров*.

2). Dic mihi, *sisne aegrōtus, an sanus*.

3). Dic mihi, *aegrōtus, an sanus sis*.

4). Dic mihi, *aegrōtus, sanusne sis*.

Упражнение. *Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте косвенные вопросы. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.*

1. Non intellegunt homines, quam magnum vectīgal sit parsimonia (Cic.).

2. Difficile dictum est, quanto opere conciliet animos hominum comitas affabilitasque sermōnis (Cic.).

3. Sanus est, qui scit, quid sit insania (Apul.).

4. Ennius esse deos censet, sed eos non curāre opinātur, quid agat hūmānum genus (Cic.).

5. Solon Pisistrato tyranno, quaerenti, quā tandem spe fretus sibi tam audaciter obsisteret, respondisse dicitur: «Senectūte» (Cic.).

6. M. Cato, a quodam in balneo percussus, obiurgātus ab amīco, cur hoc paterētur, «Non memini», inquit, «me percussum esse» (Ex Plutarcho).

7. Sophocles in somnis vidit ipsum deum dicentem, qui id fecisset (Cic.).

8. Pythagoram aiunt e modulo pedis, quantā corporis mole fuisset Hercules, iudicasse (Muretus).

9. Epaminondas rogāvit, essentne fusi hostes (Cic.).

10. Alexander (Iovem) consuluit, an totius orbis imperium fatis sibi destinaretur (Curt.).

11. Senatōres legātos adire Rhodum iussērunt et speculāri, num sollicitāti animi sociōrum ab rege Perseo essent (Liv.).

12. Thales, interrogātus, an facta hominum deos fallerent, «ne cogitāta quidem», inquit (Val. Max.).

13. Consul circa civitātes misit percontātum, utrum se dedere Romānis, an belli fortunam experiri mallent (Liv.).

14. Roga nunc Stoicum, quis sit melior, – Epicurusne, an Academicus (Cic.).

15. Diu magnum inter mortāles certāmen fuit, vine corporis, an virtūte animi res militāris magis procederet (Sall.).

16. Multum interest, tyrannum iuvenis occīderit, an senex; vi, an femina; aliēnus, an coniunctus (Quint.).

17. Multum interest, aliēnos populēre (=populēris) fines, an tuos uri, excindi videas (Liv.).

18. Perqueritur, virtus suamne propter dignitātem, an propter fructum aliquem expetātur (Cic.).

19. Di utrum sint, necne sint, quaeritur (Cic.).

20. Deliberat senātus, captīvos ab hostibus redimat, an non (Ad Herennium).

Занятие 5

Сложные предложения с придаточными цели

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 190–191.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 226–227.

Таривердиева М.А. От латинской грамматики к латинским текстам (Латинское предложение: форма и смысл). М. : ВЛАДОС, 1997. С. 64–79.

В латинском языке для ввода придаточных предложений со значением цели используются союзы **ut (uti)** «чтобы, что», **ne** «чтобы не», **neve** «и чтобы не», которые при этом называются *fināles* (целевые). Сказуемое в придаточных цели употребляется по правилу *consecutio temporum*, а именно: если в управляющем предложении стоит одно из главных времён, то в придаточном следует употребить *praesens coniunctīvi*; если же в управляющем предложении используется историческое время, то в придаточном – *imperfectum coniunctīvi*. Сказуемое употребляется в конъюнктиве потому, что в предложениях цели действие не реальное, а желаемое, возможное или нежелаемое. Например:

Do, *ut des*; *facio, ut facias*. – Даю, чтобы ты дал; делаю, чтобы ты делал.

Romāni legātos misērunt, ut Hannibalem caperent. – Римляне послали легатов, чтобы захватить Ганнибала (= чтобы они захватили Ганнибала).

Значение цели могут иметь придаточные определительные, вводимые относительным местоимением **qui, quae, quod** «который», если в них употребляется конъюнктив. В таком случае **qui** имеет значение **ut** с соответствующей падежной формой указательного местоимения **is, ea, id**. Например:

Clusīni Romam legātos misērunt, *qui* (= *ut ei*) auxiliū a senātu peterent. – Жители Клузия (город в Этрурии) отправили в Рим послов, *которые бы (= чтобы они)* попросили помощи у сената.

Вместо сочетания **ut eō** «чтобы тем (самым) = с той целью, чтобы; благодаря этому» при сравнительной степени имен прилагательных или наречий употребляется **quō** с конъюнктивом по правилам **ut fināle**. Например:

Legem brevem esse oportet, *quō* (= *ut eō*) facilius ab imperitis teneātur. – Закон должен быть краток, *чтобы тем* легче он запоминался несведущими (людьми).

Помимо указанных конструкций цель в латинском языке может быть также выражена с помощью супина, конструкциями с герундием или герундивом, а также при помощи Participium futūri actīvi. Например, фразу «Послы отправлены были полководцем, чтобы просить помощи» можно перевести на латинский язык следующим образом:

1. Legāti a duce missi sunt, ut auxiliū peterent.
2. Legāti a duce missi sunt, qui auxiliū peterent.
3. Legāti a duce missi sunt auxiliū petītum.
4. Legāti a duce missi sunt auxiliū petītūri.
5. Legāti a duce missi sunt ad auxiliū petendum.
6. Legāti a duce missi sunt auxiliū petendi causā.

Упражнение. *Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные цели. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.*

1. Legibus idcirco omnes servīmus, ut liberi esse possīmus (Cic.).
2. Edere oportet, ut vivas, non vivere, ut edas (Ad Her.).
3. Nolo esse laudator, ne videar adulātor (Ad Her.).
4. Serit arbores, quae alteri saeculo prosint (Cic.).
5. Helvetii constituērunt sementes quam maximas facere, ut in itinere copia frumenti suppeteret (Caes.).
6. Dionysius, ne tonsori collum committeret, tondēre filias suas docuit (Cic.).
7. Sub vesperum Caesar milites ex oppido exire iussit, ne quam noctu oppidāni a militibus iniuriam acciperent (Caes.).
8. Romāni Carthaginem nuntios misērunt, ut mandārent Hannibali, ne bellum contra socios populi Romāni gereret.
9. Cantica gignit amor, et amōrem cantica gignunt, cantandum est, ut amētur, et, ut cantētur, amandum (Anth.lat.).

10. Campani legātos ad Hannibalem misērunt, qui nuntiārent, duos consules ad Beneventum esse, tantum non ad portas et muros bellum esse (Liv.).

11. Germāni suas copias castris eduxērunt omnemque aciem suam raedis et carris circumdedērunt, ne qua spes in fuga relinqueretur (Caes.).

12. Pyrrhus, Epirotārum rex, ut auxilium Tarentīnis ferret, in Italiam vēnit (Liv.).

13. Hannibal (Campanis) duo milia equitum cum legātis mittit, quo praesidio agros populationibus possent prohibēre (Liv.).

14. Canes currentes bibere in Nilo flumine, a corcodilis ne rapiantur, traditum est (Phaedr.).

15. Populus Romānus libertātis suae vindices (= Brutum et Collatīnum) consules appellāvit, ut, consulere civibus suis se debēre, meminissent (Florus).

16. Gallīnae avesque reliquae pullos pennis fovēt, ne frigore laedantur (Cic.).

17. Pylades, Orestem sē esse, dixit, ut pro illo necarētur (Cic.).

18. Noli verberāre lapidem, ne perdas manum (Plaut.).

19. Caesar ad Lingōnes littēras nuntiosque misit, ne Helvetios frumento neve aliā re iuvārent.

20. Populus Romānus sibi tribūnos plebis, quasi proprios iudices et defensōres, creāvit, per quos contra senātum et consules tutus esse posset (Eutrop.).

Занятие 6

Сложные предложения с придаточными следствия

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 194–197.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 236–239.

Придаточные предложения со значением следствия вводятся посредством союзов **ut** «что, чтобы, так что», **ut non** «что не, чтобы не, так что не» (= *ut nemo, ut nihil, ut nunquam*), **neque** «и что не». Такие союзы называют *consecutivum* (следствия). Значение следствия, которое выражается в этом типе придаточных предложений, может быть как фактическим, так и мыслимым, предполагаемым.

В главном предложении на придаточное следствия могут указывать употребленные или подразумеваемые соотносительные указательные

местоимения (is, talis, tantus «такой») или наречия (sic, ita, tam, adeo «так, столь, до того»), которые выражают степень или интенсивность какого-либо действия или признака. Если в управляющем предложении имеется указательное местоимение, то придаточное предложения следствия носит дополнительный характер определительного, например:

Tanta est vis veritātis, ut sē ipsam suā claritāte defendat. – Сила истины *такова*, что она сама себя защищает своей ясностью.

Если же в управляющем предложении есть указательное наречие, то придаточное следствия имеет добавочный характер обстоятельства образа действия, например:

Orpheus *tam* dulce cantāvit, ut animum dei tangeret. – Орфей запел *так* сладко, что тронул душу бога.

Но соотносительные местоимения и наречия могут и не быть налицо в управляющем предложении, а только подразумеваться. В этом случае союз **ut** переводится «так что». Например:

In natūris hominum dissimilitudines sunt, ut alios dulcia, alios subamāra delectent. – В природе людей есть несходства, *так что* одним нравится сладкое, другим горьковатое.

Сказуемое в придаточных предложениях следствия употребляется в сослагательном наклонении (coniunctīvus); обычно после главных времен используется praesens coniunctīvi, а после исторических времен – imperfectum coniunctīvi, то есть в целом сказуемое ставится в соответствии с правилом consecutio temporum. Например:

Tantam vim habet oratio, ut etiam hostem permoveat. – Речь имеет *такую* большую силу, что она волнует даже врага.

Epaminondas *adeo* fuit veritātis diligens, ut ne ioco quidem mentirētur. – Эпаминонд *до такой степени* любил правду, что даже в шутку не лгал.

Однако нередко в придаточном следствия правило последовательности времен нарушается. В частности, возможны случаи употребления в придаточном следствия praesens coniunctīvi при сказуемом управляющего предложения в одном из исторических времен, например:

Traianus rem publicam *ita administravit*, ut omnibus principibus merito *praefērātur* (Eutrop.). – Траян так управлял государством, что его по заслугам ставят выше всех правителей.

В таких случаях использование сказуемого в praesens coniunctīvi говорит о том, что следствие одновременно не сказуемому управляющего предложения, а моменту речи говорящего.

В придаточном следствия может также употребляться сказуемое в perfectum coniunctīvi при сказуемом управляющего предложения, поставленном в историческое время. Это также является нарушением правила

consecutio temporum. Perfectum coniunctīvi бывает в придаточном следствия тогда, когда придаточное предложение, если бы оно было независимым, в качестве сказуемого имело бы perfectum praesens или, иногда, perfectum historicum (особенно в произведениях римских историков). Например:

Adeo excellēbat Aristīdes abstinentiā, ut unus post hominum memoriam cognomine iustus sit appellātus (Nep.). – Аристид настолько отличался бескорыстием, что он один на памяти людей был назван прозвищем «справедливый».

Следует обратить внимание на некоторые особенности перевода и употребления с другими словами союза **ut** в придаточных предложениях следствия:

1) **ut** consecutivum может сопровождаться частицей **quam**, причем такое сочетание употребляется вместе со сравнительной степенью прилагательного или наречия, которое находится в управляющем предложении; на русский язык такая конструкция переводится как «слишком ... для того чтобы; так что», например:

Caecus miserior est, quam ut invīsus sit, timidior est, quam ut oderit (Quint.). – Слепой слишком жалок для того, чтобы ему завидовать, слишком робок, чтобы ненавидеть.

2) предложение с союзом **ut (ut non)** в сочетании с наречием **ita** может иметь значение «с тем ограничением, что(бы)...», например:

Ita probanda est mansuetūdo atque clementia, ut adhibeātur severitas (Cic.). – Мягкость и кротость следует одобрять с тем ограничением, чтобы применялась строгость.

3) предложения с союзом **ut non** иногда нужно переводить на русский язык с помощью «без того чтобы не...» либо деепричастием с отрицательной частицей. Союз **ut non** заменяется на **quin** в том случае, если главное предложение является отрицательным по форме или по значению, например:

Augustus nunquam filios suos populo commendāvit, ut non adiceret: si merebuntur (Suet.). – Август никогда не рекомендовал народу своих сыновей без того, чтобы не прибавить (не прибавляя): если они будут заслуживать.

Nunquam accedo, quin abs tē abeam doctior (Ter.). – Никогда я не уйду без того, чтобы не уйти от тебя более ученым.

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные следствия. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Tanta vis probitātis est, ut eam in hoste etiam diligāmus (Cic.).
2. Tot annos ita vivo, ut a nullius unquam mē tempore aut commodo otium meum abstraxerit (Cic.).
3. Siciliam Verres per triennium ita vastāvit, ut ea restitui in antīquum statum nullo modo possit (Cic.).
4. Cuius aures clausae veritāti sunt, ut ab amīco verum audīre nequeat, huius salus desperanda est (Cic.).
5. Atticum praecipue dilexit Cicero, ut ne frater quidem ei Quintus carior fuerit (Nep.).
6. Arboribus consita Italia est, ut tota pomarium videātur (Varr.).
7. Tantus in curia clamor factus est, ut populus concurreret (Cic.).
8. Nasus ita locātus est, ut quasi murus oculis interiectus esse videātur (Cic.).
9. Ita sapiens sē contentus est, non ut velit esse sine amīco, sed ut possit (Sen.).
10. Dives est, cui tanta possessio est, ut nihil optet amplius (Cic.).
11. Habet multitūdo vim quandam talem, ut, quemadmodum tibīcen sine tibiis canere, sic orātor sine multitudine audiente eloquens esse non possit (Cic.).
12. Megasthenes scribit, in India serpentes in tantam magnitudinem adolescere, ut solidos hauriant cervos taurosque (Plin.).
13. Virtus eius ac doctrīna maior est, quam ut a mē praedicāri possit (Morus).
14. Hoc ostentum habuit hanc vim, ut Dionysius paucis post diēbus regnāre coeperit (Cic.).
15. Sic dicet orāror quem expetimus, ut verset saepe multis modis eandem et unam rem (Cic.).
16. Tanta subito tranquillitas exstitit, ut sē ex loco naves commovēre non possent.
17. Hortensius ardēbat cupiditāte sic, ut in nullo unquam flagrantius studium viderim (Cic.).
18. Hannibal velut hereditāte relictum odium paternum erga Romānos sic conservāvit, ut prius animam, quam id, deposuerit (Nep.).
19. Regnāre nolo, liber ut non sim mihi (Phaedr.).
20. Caligula in adulescentia ita patiens labōrum erat, ut tamen nonnunquam subita defectiōne ingredi, stare, colligere semet vix posset (Suet.).
21. Verres dabat se labōri atque itinerībus, in quibus eo usque se praebēbat patientem atque impigrum, ut eum nemo unquam in equo sedentem viderit (Cic.).
22. In Phociōne tantum fuit odium multitudinis, ut nemo ausus sit eum liber sepelīre. Itāque a servis sepultus est (Nep.).

23. Isocrates maiore mihi ingenio vidētur esse, quam ut cum orationibus Lysiae comparētur (Cic.).

24. Plinius dicere solēbat, nullum esse librum tam malum, ut non aliqua parte prodesset (Plin.).

25. Tanta altitūdo aedificiōrum est tantaeque viārum angustiae, ut neque adversus ignem praesidium, nec ex rūinis ullam in partem effugium sit (Sen.).

Занятие 7

Сложные предложения с придаточными причины

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М.: Высш.шк., 2008. С. 201–202.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть I теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 250–252.

Придаточные предложения причины вводятся при помощи союзов **quod, quia, quoniam, cum** «потому что», «так как». В управляющем предложении им соответствуют наречия **ideo, idcirco, propterea**, сочетание **ob eam causam** «потому», «по той причине».

Cum causāle (причинное) соответствует русскому «когда» в значении «так как». Времена главного и придаточного предложения ставятся по правилу *consecutio temporum*. Например:

Cum cottidiāni maximi fiērent sumptus, celeriter pecunia deesse coepit (Нер.). – *Так как (когда) ежедневные траты становились очень большими, денег скоро стало не хватать.*

При остальных союзах может употребляться и индикатив, и конъюнктив по правилу *consecutio temporum*. Индикатив выражает фактическую причину, а конъюнктив – предполагаемую или высказываемую не от лица автора. В русском языке этот оттенок смысла выражают вводные слова «по его словам», «по его мнению», «как он говорил», «как он думал». Например:

Propter frigora, quod Gallia sub septentrionibus posita est, frumenta in agris matūra non erant. – *Вследствие холодов, так как Галлия расположена на севере, хлеба в полях не созрели (фактическая причина).*

Quia nil abstulerit, suscenset. – *Он сердится, потому что ничего не унес (предполагаемая причина).*

Socrates accusātus est, quod iuventūtem corrumpere. – *Сократ был осужден, так как он (якобы) оказывал пагубное влияние на молодежь (причина высказывается не от лица автора).*

Глаголы мышления и говорения в придаточных предложениях причины с союзом *quod* ставятся в сослагательном наклонении. Например:

(Unus ex captīvis), cum Hannibalis permissu, exisset de castris, rediit paulo post, *quod se oblitum nescio quid diceret* (Cic.). – Один из пленных, хотя с позволения Ганнибала из лагеря уехал, немного погодя вернулся, *так как, по его словам, он что-то забыл* (букв. так как сказал, что он что-то забыл).

Конъюнктив употребляется при союзах **non quod**, **non quo** «не потому чтобы» и **non quin** «не потому чтобы не». В данных придаточных отрицается сама причина, которая указывается посредством **sed quoad** или **sed quia** «но потому что» с индикативом. Например:

Maiores nostri, in dominum de servo quaeri, noluerunt, *non quia non posset verum inveniri, sed quia videbatur indignum et domini morte ipsa tristius* (Cic.). – Предки наши не пожелали, чтобы в отношении господина у раба спрашивалось, *не потому что истина не могла обнаружиться, но потому что казалось, что это позорно и горше самой смерти господина.*

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные причины. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Ab Atheniensibus, locum sepulturae intra urbem ut darent, impetrare non potui, *quod religione se impediri dicerent* (Cic.).

2. Plato «escam malorum» appellat voluptatem, *quod ea videlicet homines capiuntur, ut pisces* (Cic.).

3. Aristoteles in Rhetoricis hanc affert causam, cur iuventus sit audacior, contra senectus timidior: *quod illis imperitia rerum confidentiam pariat, his multorum experientia malorum timiditatem et cunctationem.*

4. Multi laudem amittunt, *quoniam ipsi eam de se praedicant.*

5. Bellovacum suum numerum non compleverunt, *quod, se suo nomine atque arbitrio cum Romanis bellum gesturos (esse), dicebant* (Caes.).

6. Caesar, inopiam frumenti veritus, *quod minime omnes Germani agriculturae student, constituit non progredi longius* (Caes.).

7. Helvetii reliquos Gallos virtute praecedunt, *quod fere cotidiana proeliis cum Germanis contendunt* (Caes.).

8. Propter frigora, *quod Gallia sub septentrionibus posita est, frumenta in agris matura non erant* (Caes.).

9. Quia natura mutari non potest, idcirco verae amicitiae sempiternae sunt (Cic.).

10. Sapiens legibus non propter metum paret, *sed eas sequitur, quia id salutare maxime esse iudicat* (Cic.).

11. Aristīdes nonne ob eam causam expulsus est patria, quod praeter modum iustus esset? (Cic.).

12. Iisdem de rēbus volui ad tē saepius scribere, non quin confiderem diligentiae tuae, sed rei mē magnitūdo movēbat (Cic.).

13. Cum solitūdo et vita sine amīcis insidiārum et metūs plena sit, ratio ipsa monet amicitias comparāre (Cic.).

14. Cum Athēnas, tanquam ad mercatūram bonārum artium, sis profectus, inānem redīre turpissimum est (Cic.).

15. Nemo patriam, quia magna est, amat, sed quia sua (Sen.).

16. Caesar cum omnibus copiis in Morinos proficiscitur, quod inde erat brevissimum in Britanniam traiectus (Caes.).

17. Proelio excēdunt Thraces, non fugā vulnere atque mortis, sed quia satis praedae habēbant (Liv.).

18. Vītia nostra quia amāmus, defendimus et malumus excusāre illa, quam excutere (Sen.).

19. Qui istinc veniunt, superbiam tuam accūsant, quod negent, tē percentantibus respondēre (Cic.).

20. Ut Plato ait, nemo prudens punit, quia peccātum est, sed ne peccētur (Sen.).

Занятие 8

Сложные предложения с придаточными условия

Литература:

Боровский Я.М., Болдырев А.В. Латинский язык. М., 1949. С. 206–210.

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 203–207.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 252–263, 266–267.

Придаточные предложения со значением условия вводятся союзом **si** «если», при отрицании **nisi (ni)** «если не» или **si non** «если не» в том случае, если отрицание относится к отдельному слову, а не ко всей мысли. Сложноподчиненное предложение, в состав которого входит придаточное условное предложение, присоединенное к управляющему, называется условным периодом. При этом главное предложение называется **apodosis**, а придаточное – **protasis**. По значению и форме выделяют три группы условных периодов:

1. Индикативный (реальный) период;
2. Потенциальный период;

3. Ирреальный период.

В индикативном или реальном периоде говорящий высказывает предположение, относящееся к настоящему, прошедшему или будущему, причем это объективное предположение, то есть говорящий не обнаруживает своего мнения об отношении предположения к действительности. В качестве сказуемого употребляются все времена изъявительного наклонения как в управляющем, так и в придаточном предложении, при этом в управляющем предложении сказуемое может стоять в *imperatīvus*, *coniunctīvus hortatīvus* и *prohibitīvus*. Например:

Si dies est, lucet. – Если (теперь) день, то светло.

Si ita dicēbas, errābas. – Если ты так говорил, ты ошибался.

Si ita dices (dixeris), errābis. – Если ты так будешь говорить (скажешь), ты будешь ошибаться.

Важно помнить, что употребление *Futūrum I* в придаточном предложении обозначает действие, современное будущему или повелительному наклонению в управляющем предложении, поэтому переводить его нужно будущим временем несовершенного вида. Если в придаточном предложении используется *Futūrum II*, то это говорит о его предшествовании будущему времени или повелительному наклонению управляющего предложения, и *Futūrum II* протасиса следует переводить на русский язык будущим временем совершенного вида.

Следует отметить, что если союз **nisi** употребляется в предложении с отрицательным словом или с вопросительным словом, дающим отрицательный смысл, то он получает значение «кроме как, за исключением». Например:

Apollo oraculum ededit, Spartam nullā allā rē, nisi avaritiā esse peritūram. – Аполлон предсказал, что Спарта ни от чего другого не погибнет, кроме как от корыстолюбия.

При потенциальном периоде говорящий субъективно высказывает предположение, которое относится к будущему, то есть говорящий в скрытом виде дает понять, что он *не* ожидает выполнения этого предположения в действительности. В качестве сказуемого употребляется преимущественно *praesens coniunctīvi* как в придаточном, так и в управляющем предложении; при этом оно обозначает действие несовершенного и совершенного вида. Например:

Gaudia sua si omnes homines conferant unum in locum, tamen mea exsuperet laetitia. – Если бы все люди снесли свои радости в одно место, все-таки моя радость превзошла бы их.

Реже, чем *praesens coniunctīvi*, в потенциальном условном периоде используется *perfectum coniunctīvi*, которое обозначает действие недли-

тельного характера, притом иногда предшествующее действию, выраженному с помощью *praesens coniunctīvi*. В таком случае *praesens coniunctīvi* переводится условным наклонением несовершенного или совершенного вида, а *perfectum coniunctīvi* – условным наклонением совершенного вида. Например:

Si id scripseris, erraveris. – Если бы ты это написал, ты бы ошибся.

Используя ирреальный период, говорящий субъективно высказывает предположение, относящееся к настоящему или прошедшему, при этом говорящий в скрытом виде дает понять, что такое предположение противоположно действительности. В качестве сказуемого используется и в придаточном, и в управляющем *imperfectum coniunctīvi*, обозначающее действие несовершенного вида или действие повторяющееся, противоположное действительности в настоящем времени, то есть употребляется в том случае, когда реальное положение вещей выразалось бы с помощью *praesens indicatīvi*. Например:

Si id crederes, errāres. – Если бы ты этому верил, то ты ошибался бы (но на самом деле ты этому не веришь и потому не ошибаешься).

Кроме того, в ирреальном периоде сказуемое может ставиться в *plusquamperfectum coniunctīvi* как в аподосисе, так и в протасисе, при этом оно обозначает действие совершенного или несовершенного вида, противоположное действительности в прошедшем времени, то есть используется в том случае, когда реальное положение дел было бы выражено с помощью *perfectum* или *plusquamperfectum indicatīvi*. Иногда такое значение может передавать и *imperfectum coniunctīvi*, в этом случае оно обязательно обозначает либо длительное действие, либо повторяющееся, а истинное положение вещей было бы выражено с помощью *imperfectum indicatīvi*. Например:

Nunquam Hercules ad deos abisset, nisi eam sibi viam virtūte munivisset. – Геракл никогда не вознесся бы к богам, если бы не проложил себе туда пути доблестью.

В ирреальном периоде в придаточном предложении и в управляющем предложении могут употребляться не только одинаковые времена (то есть и в том и в другом *imperfectum* или *plusquamperfectum*), но и разные времена (т.е. в одном *imperfectum*, а в другом *plusquamperfectum*). Например:

Has inimicitias Roscius si cavēre potuisset, viveret. – Если бы Росций мог (тогда) остерегаться этой вражды, он был бы жив.

В ирреальном условном периоде часто в управляющем предложении сказуемое употребляется в *imperfectum indicatīvi* или *perfectum indicatīvi*, если оно выражено глаголами со значением «мочь», «быть должным», или ставится в описательном спряжении действительного или страда-

тельного залога, или в *perfectum indicatīvi* со словами *paene*, *prope* «почти, чуть не», или в качестве сказуемого в аподосисе используется одно из безличных выражений (*iustum est* «справедливо», *satis est* «достаточно» и под.). Например:

Ea mulier, si hoc tempore non diem suum obisset, paucis post annis tamen ei moriendum fuit. – Если эта женщина не умерла бы в настоящее время, то спустя несколько лет ей необходимо было бы умереть.

Кроме названных основных типов условных периодов, в латинском языке встречаются смешанные типы, которые образуются присоединением протасиса одного типа к аподосису другого типа. Чаще всего соединяются в один условный период придаточное предложение с *praesens coniunctīvi* и управляющее предложение с *futūrum indicatīvi* или с *praesens indicatīvi*, так как эти формы близки по значению. Например:

Memoria minuitur nisi eam exerceas. – Память слабеет (уменьшается), если ты не будешь ее упражнять.

Eum patris locō, si ulla in tē pietas esset, colere debēbas. – Ты должен был бы его как отца почитать, если бы в тебе было какое-нибудь нравственное чувство.

Если в сложном предложении имеется не одно придаточное условное предложение, то возникают особые случаи условных периодов. Соотношение между придаточными условными предложениями может носить разный характер:

а) разделительный (дизъюнктивный), в этом случае используется союз **sive...sive** «ли...или», например:

Sive habes quid sive nihil habes, scribe tamen aliquid. – Есть ли что у тебя, или ты ничего не имеешь, все же напиши что-нибудь.

б) противительный (адверсативный), в этом случае первое условное предложение вводится союзом **si**, а второе – союзом **sin autem**, **sin vero** «а если», например:

Si domi sum, foris est animus, sin autem foris sum, animus domi est. – Если я дома, мысли мои на улице, а если я на улице, то мысли мои дома.

В том случае когда второе условие в противительном сочетании условных предложений является простым отрицанием первого, это выражается с помощью союзов **si non**, **si (sin) minus**, **sin aliter** «а если нет...», например:

Si fuerit occāsio manū, sin minus locis nos defendēmus. – Если представится случай, мы защитим себя рукой (то есть в открытом бою), если же нет, то при помощи укрепленных мест.

В латинском языке также имеются близкие к условным придаточные предложения, которые называются условно-желательными. Вводятся

такие предложения с помощью союзов *dum*, *modo*, *dummodo* «только бы, лишь бы», *dum ne*, *modo ne*, *dummodo ne* «только бы не, лишь бы не». Сказуемое в таких предложениях употребляется по правилу *consecutio temporum*. В случае если необходимо подчеркнуть неисполнимость высказываемого желания, в придаточном предложении сказуемое может ставиться *imperfectum* и *plusquamperfectum coniunctivi* и после главных времен сказуемого в управляющем предложении. Например:

Caligula tragicum illud subinde iactābat: oderint dum metuant. – Калигула часто повторял эти известные слова из трагедии: пусть ненавидят, лишь бы боялись.

Summas laudes merentur Athenienses, dummodo ne tam leves fuissent. – Афиняне заслуживают величайших похвал, только бы они не были столь легкомысленны.

Упражнение. *Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные условия, укажите тип условного периода. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.*

1. *Si pace frui volumus, bellum gerendum est; si bellum omittimus, pace nunquam fruēmur (Cic.).*

2. *Si mē diligis, postridie Calendas cenā apud me (Cic.).*

3. *Ne sim salvus, si aliter scribo, ac sentio (Cic.).*

4. *Natūram si sequēmur ducem, nunquam aberrabimus (Cic.).*

5. *Dies iam mē deficiat si, quae dici in eam sententiam possunt, coner expromere (Cic.).*

6. *Dummodo morāta recte veniat, satis est dotāta (Pl.).*

7. *Si venisses ad exercitum, a tribūnis militaribus visus esses; non es autem ab his visus; non es igitur ad exercitum profectus (Cic.).*

8. *Non haec, quae loquor, crederem, nisi mēcum ipse senex esset locūtus (Cic.).*

9. *Pons iter paene hostibus dedit, ni unus vir fuisset Horatius Cocles (Liv.).*

10. *Catilīna erūpit e senātu triumphans gaudio, quem omnīno vivum illinc exire non oportuerat (Cic.).*

11. *Si tu et Tullia valētis, bene est, ego et Cicero valēmus.*

12. *Thucydidis oratiōnes imitāri neque possim si velim, nec velim fortasse si possim (Cic.).*

13. *Si gladium quis apud te sanā mente deposuerit, repetat insaniens, reddere peccātum sit, officium non reddere (Cic.).*

14. *Si quid in nobis animi est, persequāmur eōrum mortem, qui indignissime interiērunt, atque hos latrōnes interficiāmus (Caes.).*

15. Tadius non ita multum tēcum fuit, qui si semper unā tēcum fuisset, tamen suae famae pepercisset (Cic.).

16. Sim impūdēns, si plus postulem, quam homini a rērum natūra tribui potest (Cic.).

17. Mirāris, si liberi homines superbiam tuam ferre non possumus (Curt.).

18. Grammatīcus circa curam sermōnis versātur et, si latius evagāri vult circa historias, iam ut longissime fines suos proferat, circa carmina (Sen.).

19. Nihil est tam fallax, quam vita humāna, nihil tam insidiōsum: non, mehercule, quisquam illam accepisset, nisi darētur inscientibus (Sen.).

20. Si piguisset vos in Africam traicere, hodie in Italia Hannibalem et Carthaginienses hostes haberētis (Liv.).

21. Sueprvacanea erat doctīna, si natūra sufficeret (Quint.).

22. Si vox est, canta, si mollia brachia, alta, Et, quacunquē potes dote placēre, place (Ov.).

23. Elephanti ne pari quidem Indīcis Africi resistunt, sive quia magnitudine (longe enim illi praestant), sive robore animōrum vincuntur (Liv.).

24. Dicere bene nemo potest, nisi qui prudenter intellegit (Cic.).

25. Epicūrus ait: «Non accēdet ad rem publicam sapiens, nisi si quid intervenerit». Zenon ait: «Accēdet ad rem publicam, nisi si quid impederit» (Sen.).

Занятие 9

Сложные предложения с придаточным уступки

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М.: Высш.шк., 2008. С. 202–203.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 263–265.

Придаточные предложения уступки вводятся союзами **si** «если (бы)», **etsi** «хотя и», **etiāmsi** «даже если», «если бы», «хотя бы», **tametsi** «хотя», **quamquam (quanquam)** «хотя», **quamvis** «хотя», **licet** «пусть», «хотя бы», **cum (quum)** «хотя», **ut (ne)** «если бы».

В главном предложении указанным союзам соответствуют **tamen** «однако», «но», «все-таки»; **at** «но», «же», **attamen** «однако же», «все же», **certe** «по крайней мере», «во всяком случае», **nihilominus** «тем не менее».

Предложения с союзами **si**, **etsi**, **etiāmsi**, **tametsi** могут быть индикативными, потенциальными и ирреальными, но чаще выступают как ин-

дикативные. В уступительных предложениях индикативной формы говорящий объективно высказывает предположение и при этом не выражает своей точки зрения на то, соответствует это предположение действительности или нет. В этом случае союзы имеют значение «даже если». Когда говорящий представляет упоминаемый в предложении факт как действительно существующий или существовавший, тогда эти союзы имеют значение «хотя». Например:

Si desunt vires, tamen est laudanda voluntas. – *Хотя не хватает сил, все-таки заслуживает похвалы желание.*

Homo, quod crebro videt, non miratur, etiamsi, cur fiat, nescit (Cic.). – Человек тому, что часто видит, не удивляется, *даже если не знает*, почему это возникает.

В придаточных с **quamquam** обычно употребляется индикатив, так как факт в придаточном предложении представляется как действительно существующий или существовавший. Например:

Quamquam fortuna caeca est, tamen plerumque virtuti favet. – *Хотя судьба слепая, однако к доблести она чаще всего благосклонна.*

В придаточном с союзом **quamvis** употребляется сослагательное наклонение по правилу *consecutio temporum*. При данном союзе в предложении часто стоит прилагательное или глагол, который допускает возможность усиления обозначаемого им действия. Например:

Quamvis doctus sis, multum tamen nescis. – *Хотя ты и учен, однако многого не знаешь.*

Sapiens, quamvis se ipso contentus sit, amicis illi opus est (Sen.). – Мудрый, *как бы ни был самым собой доволен*, у него в отношении друзей есть замысел.

В придаточных предложениях с **cum (quum) concessivum** (уступительное) всегда употребляется конъюнктив по правилу *consecutio temporum*. **Cum concessivum** соответствует русскому «хотя», «несмотря на то что». Например:

Cicero, *cum infirmissima valetudine esset, multum laborabat.* – Цицерон много работал, *хотя и был очень слаб здоровьем.*

Phocion fuit perpetuo pauper, *cum divitissimus esse posset* (Nep.). – Фокион был всегда беден, *хотя (= в то время как) мог быть очень богатым.*

Безличный глагол **licet** «позволено, можно» в соединении с конъюнктивом приобрел значение союза «пусть», «хотя бы». Сказуемое придаточного предложения ставится в *praesens* или *perfectum coniunctivi*. Например:

Miser est, qui se non beatissimum iudicat, *licet imperet mundo* (Sen.). – Жалок тот, кто себя самым счастливым не считает, *пусть повелевает миром* (хотя бы повелевал миром).

В уступительных придаточных с **ut**, **ne** употребляется *coniunctivus concessivus*. Союзы в этом случае переводятся «пусть, пусть не», «допустим, что; допустим, что не». Например:

Ut rationem Plato nullam afferret, ipsa auctoritate me frangeret (Cic.). – Пусть Платон никакого разума не добавляет, однако самим авторитетом меня подавляет.

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные уступки. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Caesar, etsi fallācem gentem (=Alexandrinos) semperque alia cogitantem, alia simulantem, bene cognitam habēbat, tamen, petentibus dare veniam utile esse, statuit (Bell.).

2. Etsi nihil habet in sē gloria, cur expellātur, tamen virtūtem tanquam umbra sequitur (Cic.)

3. Fremant omnes licet, dicam, quod sentio (Cic.).

4. Gloriam tē esse avidissimum, quamvis sis sapiens, non negābis (Cic.).

5. Haec victor hostis imperat; haec, quamquam gravia atque acerba sunt, fortūna vestra vobis suadet (Liv.).

6. Homines, quamvis in turbidis rēbus sint, tamen, si modo homines sunt, interdum animis relaxantur (Cic.).

7. Illa, quamvis ridicula essent, sicut errant, mihi risum non movērunt (Cic.).

8. In omni certamine, qui opulentior est, etiamsi accipit iniuriam, tamen, quia plus potest, facere vidētur (Sall.).

9. Ista veritas, etiamsi iucunda non est, mihi tamen grata est (Cic.).

10. Licet ipsa vitium sit ambitio, frequenter tamen causa virtūtum est (Quint.).

11. Licet irideat, si qui vult (Cic.).

12. Medici quamquam intellegunt saepe, tamen nunquam aegris dicunt, illo morbo eos esse moritūros (Cic.).

13. Multi viri, cum praedōnem nullum cepisset, mare tamen tutum praestitērunt (Cic.).

14. Ne sit sane summum malum dolor; malum certe est (Cic.).

15. Omnes peccāta dissimulant et, quamvis feliciter cesserint, fructu illōrum utuntur, ipsa subducunt (Sen.).

16. Praedōnes, cum hostes commūnes sint omnium, tamen aliquos sibi instituunt amīcos (Cic.).

17. Quamquam omnis virtus nos ad se allicit, tamen iustitia et liberalitas id maxime efficit (Cic.).

18. Si cui sua non videntur amplissima, licet totius mundi dominus sit, tamen miser sit (Sen.).

19. Ubi semel quis peieraverit, ei credi postea, etiamsi per plures deos iuret, non oportet (Cic.).

20. Ut sit magna, tamen certe lenta ira deōrum est (Iuv.).

Занятие 10

Сложные предложения с придаточными сравнения

Литература:

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 265–266.

Сравнительные предложения делятся на две группы:

- 1) собственно сравнительные;
- 2) условно-сравнительные.

Предложения первого типа вводятся наречиями со значением «как»: **ut (uti), sicut (sicuti), quemadmodum, quomodo**. В главном предложении им соответствуют указательные наречия со значением «так»: **ita, sic, item**. Сказуемое в таких придаточных почти всегда употребляется в изъявительном наклонении. Часто сказуемое в этих предложениях пропускается и восстанавливается из управляющего предложения. Например:

Ut sementem feceris, ita metes. – Как посеешь, так и будешь жать.

Ut magistratibus leges, ita populo praesunt magistrātus. – Как над начальниками законы, так над народом начальствуют начальники.

Предложение, вводимое наречием **ut**, которому в управляющем предложении соответствуют **ita** или **sic**, может иметь значение уступки. В этом случае **ut ...ita (sic)** следует переводить «хотя...однако». Например:

Litterarum disciplina, ut animo praecipue omnium necessaria, sic corpori inimica est (Cels.). – Обучение наукам, хотя (как) для души почти всех необходимо, однако (так) для тела враждебно.

Предложение, вводимое **ut quisque** с прилагательным или наречием в превосходной степени, которому в управляющем предложении соответствует **ita** также с превосходной степенью, на русский язык переводится предложением с союзом **чем...тем**. Например:

Profecto ut quisque minime contentus fuit, ita fortunātam vitam vixit maxime (Sex. Turpilus). – Действительно, чем меньше кто-то был доволен, тем более счастливую жизнь он прожил.

В латинском языке синонимичными синтаксическими конструкциями выступают предложения с **quo...eo** и **quanto...tanto** со сравнительной степенью в главной и зависимой, которые соответствуют русским конструкциям с союзом **чем...тем**. Например, предложение, рассмотренное выше, можно передать следующим образом: *Profecto quo quisque minus contentus fuit, eo fortunātam vitam vixit maius*.

Условно-сравнительные предложения вводятся союзами, сложеными с **si**, со значением «как если бы, как будто (бы)»: **quasi, tamquam (tanquam) si, tanquam, ut si, velut si, ac si**. В управляющем предложении им соответствуют наречия со значением «так, подобно (тому)»: **ita, sic, perinde, proinde, similiter, aeque, non secus**. Сказуемое придаточного предложения всегда ставится в конъюнктиве по правилу *consecutio temporum*. Например:

Tamquam si claudus sim, cum fusti est ambulandum. – Как будто я хромой, мне надо ходить с палкой.

Sequani absentis Ariovisti crudelitātem, velut si coram adesset, horrēbant. – Секваны страшились жестокости Ариовиста, как будто (бы) он лично присутствовал.

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные сравнения. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Aristippus, quasi animum nullum habeāmus, corpus solum tuētur; Zeno, quasi corporis simus expertes, animum solum complectitur (Cic.).

2. Est avaritia opinatio vehemens de pecunia, quasi valde expetenda sit (Cic.).

3. Ex feris quo maius quodque animal, eo robustior ex eō cibus est (Cels.).

4. Fabius, quum per exploratōres comperisset, perinde omnia solūta apud hostes esse, ac si nemo Romānus in Samnio esset, acie cum Samnitibus conflīxit (Liv.).

5. In morbis corporis, ut quisque est difficillimus, ita medicus nobilissimus atque optimus quaeritur; in periculis capitis, ut quaeque causa difficillima est, ita deterrimus obscurissimusque patrōnus adhibētur (Cic.).

6. Perinde ac si Alpes iam transisset (Hannibal), Boi defecērunt (Liv.).

7. Quemadmodum stultus est, qui, equum emptūrus, non ipsum inspicit, sed stratum eius ac frenos, sic stultissimus est, qui hominem aut ex veste aut condiōne aestimat (Sen.).

8. Quomodo lucem diemque omnibus hominibus, ita omnes terras fortibus viris natūra aperuit (Tac.).

9. Sic fac omnia, tanquam spectet Epicūrus (Sen.).

10. Sic vivendum est, tanquam in conspectu vivāmus, sic cogitandum, tanquam aliquis in pectus intimum introspicere possit (Sen.).

11. Sic vive, tanquam, quid facias, auditūrus sim, immo tanquam visūrus (Sen.).

12. Sicut in corporibus aegris, milites, nihil, quod nocitūrum est, medici relinquunt, sic nos, quidquid obstat imperio, recidāmus (Ex Alexandri oratiōne, apud exercitum habita) (Curt.).

13. Tanquam clausa sit Asia, sic nihil perfertur ad nos, praeter rumōres de oppresso Dolabella (Cic.).

14. Ut ager, quamvis fertilis, sine cultūra fructuōsus esse non potest, sic sine doctrīna animus (Cic.).

15. Ut corpora nostra lente augescunt, cito extinguuntur, sic ingenia studiaque oppresseris facilius, quam revocaveris (Tac.).

16. Ut ferae quaedam nulla mitescunt arte, sic immitis et implacabilis eius animus est (Liv.).

17. Ut omnis natūra in caelum et terram divisa est, sic caeli regionibus terra in Asiam et Europam (Varro).

18. Ut quaeque res est turpissima, sic maxime et maturissime vindicanda est (Cic.).

19. Ut quisque maxime ad suum commodum refert, quaecunque agit, ita minime est vir bonus (Cic.).

20. Vestis, ut neminem reddit meliōrem, ita nullum (=neminem) reddit deteriōrem (Erasm.).

Занятие 11

Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми союзом *cum*

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М.: Высш.шк., 2008. С. 197–200.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 273–277.

В классическом латинском языке существовало несколько разновидностей придаточных времени, в которых использовались различные сою-

зы. При этом в придаточном предложении сказуемое могло употребляться как в индикативе, так и в конъюнктиве, в зависимости от того, какой использовался союз. Наиболее многозначным и распространенным союзом является союз **cum** «когда». В придаточных предложениях с этим союзом сказуемое употребляется в изъявительном или сослагательном наклонении. Различаются несколько разновидностей временных придаточных, вводимых союзом *cum*:

- a) *cum temporāle*;
- b) *cum iteratīvum*;
- c) *cum explicatīvum* или *coincidens*;
- d) *cum inversum*
- e) *cum historicum*.

Придаточные с *cum temporāle*

Cum temporāle (временное) употребляется в придаточном предложении в следующих случаях:

1. Если в придаточном предложении речь идет об единичном действии, настоящем или будущем. Сказуемое ставится в *praesens indicatīvi* или *futūrum I, II indicatīvi*.

2. Если в придаточном предложении речь идет об единичном действии в прошлом, сказуемое ставится в одном из прошедших времен изъявительного наклонения. Однако чаще в этом случае употребляется *cum historicum* с сослагательным наклонением (см. ниже).

В управляющем предложении в соответствии с *cum temporāle* часто употребляются слова – *nunc* «теперь», *tum* «тогда», *tempus* «время», *dies* «день» и т.п. Например:

Romat cum venero, quae perspexero, scribam ad tē. – *Когда я приеду в Рим, я напишу тебе, что увижу.*

Quanto hosti facilius abire fuit, cum procul abessēmus, quam nunc, cum in cervicibus sumus? – *Насколько легче было неприятелю уйти, когда мы были далеко, чем теперь, когда мы у него на шее?*

Придаточные с *cum iteratīvum*

Cum iteratīvum (повторительное) в придаточном предложении времени выражает повторяющееся действие в настоящем, прошедшем или будущем. Союз **cum** имеет здесь значение «когда, всякий раз как». Форма сказуемого в придаточном предложении зависит от соотношения во вре-

менном отрезке действий управляющего и зависимого предложения и ставится по следующим правилам:

1. Если действие придаточного и управляющего предложения происходят одновременно, то в придаточном предложении ставится то же время, что и в управляющем. Например: *Cum est (erat, erit) otium, musicam audio (audiēbam, audiam)*. – Когда (всякий раз как) есть (было, будет) свободное время, я слушаю (слушал, буду слушать) музыку.

2. Если действие придаточного предложения предшествует действию управляющего, то в придаточном предложении употребляются времена изъявительного наклонения по схеме:

Время сказуемого управляющего предложения	Время сказуемого придаточного предложения
Praesens	Perfectum
Imperfectum	Plusquamperfectum
Futūrum I	Futūrum II

Например:

Cum vēni (veneram, venero) Athēnas, scribo (scribēbam, scribam) ad tē. – Когда я приезжаю (приехал, приеду) в Афины, я пишу (написал, напишу) тебе.

Придаточные с *cum inversum*

Cum inversum (переставленное) вводит придаточное, которое по значению является главным, а грамматически – зависимым. Главное предложение – наоборот: грамматически – главное, по значению – придаточное. Сказуемое в главном предложении ставится в форме *imperfectum* или *plusquamperfectum indicatīvi*, в придаточном – в форме *praesens historicum* или *perfectum*. Например:

Iam nox arpetēbat, cum proelio excedunt Thraces (Liv.). – Уже наступала ночь, как фракийцы выходили из сражения. = Когда наступала ночь, фракийцы выходили из сражения.

Придаточные с *cum explicatīvum*

Cum explicatīvum (изъяснительное) или **coincidens** (совпадающее) вводит придаточное предложение, поясняющее главное и содержит действие, которое совпадает с действием управляющего по времени и по смыслу. В этом случае придаточное предложение поясняет смысл дей-

ствия управляющего предложения. Сказуемое в придаточном предложении ставится в индикативе в том же времени, что и в главном. Союз **cum** имеет при этом значение «когда, тем что», либо вообще не переводится, и тогда сказуемое придаточного предложения переводится отглагольным существительным или деепричастием. Например:

Cum magistri alios docent, ipsi discunt. – *Когда (тем что) учителя учат других, они сами учатся (= при обучении других учителя сами учатся; обучая других, учителя (тем самым) сами учатся.*

Придаточные с *cum historicum*

Cum historicum (историческое) или **cum narrativum** употребляется только в рассказе о прошлом. При этом вводимое *cum historicum* придаточное предложение сообщает о действии или событии, без которого не могло бы произойти действие управляющего предложения. Между придаточным и управляющим предложением существует определенная логическая зависимость: предложение с *cum historicum* имеет значение придаточного времени с причинным оттенком.

В придаточных предложениях с *cum historicum* употребляется сослагательное наклонение по следующим правилам:

1). Если действия главного и придаточного предложений происходят одновременно, в придаточном предложении употребляется *imperfectum coniunctivi*. Союз **cum** в этом случае переводится «в то время как». *Imperfectum* на русский язык переводится прошедшим временем несовершенного вида.

2). Если действие придаточного предложения предшествует действию главного, в придаточном предложении употребляется *plusquamperfectum coniunctivi*. Союз **cum** в этом случае переводится «после того как». *Plusquamperfectum* переводится прошедшим временем совершенного вида. Например:

Cum hostes urbem cepissent, incolae arma abiecerunt et fugerunt. – *Когда (после того как) враги взяли город, жители бросили оружие и бежали.*

Cum Alexander Magnus in India bellum gereret, sagitta vulneratus est. – *Когда (в то время как) Александр Великий вел войну в Индии, он был ранен стрелой.*

Если в придаточном и главном предложении одно и то же подлежащее, то слова располагаются следующим образом: подлежащее – придаточное – главное. В таком предложении придаточное с *cum historicum* можно переводить деепричастным оборотом.

Alexander, *cum interemisset Clitum*, vix a sē manus abstinuit. – Александр, *после того как убил Клита (=убив Клита)*, едва не наложил на себя руки.

Придаточные с *cum adversatīvum*

Cum adversatīvum (противительное) соответствует русскому «*между тем как*», «*тогда как*». Времена главного и придаточного предложения ставятся по правилу *consecutio temporum*. Например:

Facundus est error, *cum simplex sit veritas* (Erasm.). – Ошибка красноречива, *тогда как истина проста*.

Кроме временных придаточных, с помощью союза **cum** вводятся рассмотренные ранее придаточные причины, уступки. В этом случае союз называется соответственно *cum causāle* (см. с. 25), *cum concessīvum* и (см. с. 34).

Упражнение. *Укажите структуру сложного предложения и значение союза cum в каждом придаточном. Объясните формы сказуемых в главном и придаточном предложении. Переведите.*

1. Moriētur Epicūrus, cum duo et septuaginta annos vixerit (Cic.).
2. Cum valetudini tuae consulueris, tum consulito navigatiōni (Cic.).
3. Cum navigāre poteris, ad nos veni (Cic.).
4. Agesilāus, cum ex Aegypto reverterētur venissetque in portum, in morbum implicitus, decessit (Nep.).
5. Antigonus in proelio, cum adversus Seleucum et Lysimachum dimicāret, occīsus est (Nep.).
6. Veteres Romāni, cum consilium publicum desiderabātur, e villis arcescebantur in senātum (Colum.).
7. Galli, cum superāvērunt, animalia capta immolant (Caes.).
8. Vix agmen novissimum extra munitiōnes processerat, cum Galli, cohortāti inter sē, ne sperātam praedam ex manibus demitterent, flumen transīre et iniquo loco committere proelium non dubitant (Caes.).
9. Romulus, cum inter pastōres latrocinārētur, octodecim annos natus, urbem exiguam in Palatīno monte constituit ante diem undecimam Calendas Maias, Olympiādīs sextae anno tertio, post Troiae excidium trecentesimo nonagesimo quarto.
10. Tantalus, rex Lidiae, cum esset opulentissimus, ipsos deos ad convivia vocasse et ab isdem vicissim eōrum mensis, adhibitus esse dicitur.
11. Facundus est error, cum simplex sit veritas.

12. Qui non vetat peccāre, cum possit, iubet (Sen.).
13. Agricola, cum florem oleae videt, bacam quoque sē visūrum putat (Cic.).
14. Cum Artaxerxes Aegyptio regi bellum inferre voluit, Iphicraten ab Atheniensibus ducem petīvit, quem praeficeret exercitui conducticio (Nep.).
15. Hannibal, iam scalis aliisque omnibus ad oppugnationem parātis, subibat muros, cum repente in eum, patefacta porta, erumpunt Romāni (Liv.).
16. Cum illi dico, tibi dico (Ter.).
17. In duōbus malis cum fugiendum maius sit, levius est eligendum (Cic.).
18. Amulius fratris filiae, Reae Silviae, per speciem honōris, cum Vestālem eam legisset, perpetua virginitāte spem partus ademit (Liv.).
19. Cum Sophocles vel optime scripserit Electram, tamen male conversam Atilii mihi legendam puto (Cic.).
20. Habēre dicimur febrem, cum illa nos habeat (Sen.).
21. Ceres frumenta (invenit), cum antea glande vescerentur (Plin.).

Занятие 12

Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми другими союзами

Литература:

Латинский язык /п ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 200–201.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 281–287.

Кроме союза **cum**, временные придаточные предложения могут вводиться другими союзами. В зависимости от соотношения во времени действий главного и зависимого предложений придаточные времени делятся на три группы, каждая из которых вводится соответствующими союзами.

1. Союзы **quotienscunq̄ue** «когда бы то ни было», **quamdiu, dum, donec, quoad** «в то время пока» вводят придаточное, действие которого происходит одновременно с действием главного предложения.

2. Союзы **postquam (posteaquam)** «после того как», **ut, simulac, simulatque, simul ut, quum primum, ut primum, ubi primum** «как только», **ex quo** «с тех пор как» вводят придаточное, действие которого предшествовало действию главного предложения.

3. Союзы **antequam**, **priusquam** «прежде чем», **dum**, **donec**, **quoad** «до тех пор пока» вводят придаточное, действие которого следует за действием главного предложения.

В управляющем предложении данным союзам соответствуют временные наречия (**tum (tunc)** «тогда», **nunc** «теперь», **iam** «уже», **tamdiu** «до тех пор») или существительные с семантикой времени **tempus** «время», **annus** «год», **mensis** «месяц», **dies** «день, срок».

Форма сказуемого придаточного предложения употребляется в изъявительном и в сослагательном наклонении.

Придаточные с союзами **quamdiu**, **dum**, **donec**, **quoad**. Союзы **quamdiu**, **dum**, **donec**, **quoad** «в то время пока» вводят придаточное, действие, одинаковое по длительности и одновременное с действием главного предложения. В придаточном предложении данного типа сказуемое ставится в изъявительном наклонении любого времени, кроме **futurum II** и **plusquamperfectum**. Часто времена сказуемых главного и зависимого предложений совпадают. Например:

Donec eris felix, multos numerābis amīcos. – *Пока ты будешь счастлив, будешь насчитывать многочисленных друзей.*

Dum spiro, spero. – *Пока дышу, надеюсь.*

Придаточное с союзом **dum** «пока, между тем как» обозначает длительное действие, в течение которого произошло действие главного предложения. При этом действие главного предложения происходит одновременно с действием придаточного, но по сравнению с ним либо очень кратковременно (мгновенно), либо короче. Сказуемое в данном придаточном предложении ставится в **praesens indicatīvi**. В главном предложении употребляется **praesens historicum**, **perfectum historicum** или **imperfectum**. Например:

Dum ea Romae geruntur, Catilīna duas legiōnes instituit (Sall.). – *Пока (между тем как) это происходило в Риме, Катилина сформировал два легиона.*

Придаточные с союзами **dum**, **donec**, **quoad** «до тех пор, пока не» указывают на некий предел, до которого продолжалось действие главного предложения. Сказуемое в придаточных этого типа ставится в **perfectum indicatīvi** или **futurum II**. Например:

Quoad dedita arx est, caedes totā urbe passim factae (sunt) (Liv.) – *Пока не была взята крепость, во всем городе везде совершались убийства.*

Придаточные с союзами **dum**, **donec**, **quoad** «до тех пор, пока не» и сказуемым в сослагательном наклонении указывают не только на предел,

до которого продолжается действие главного предложения, но и на действие возможное, желаемое, ожидаемое. Форма сказуемого придаточного предложения зависит от формы сказуемого главного предложения по правилу *consecutio temporum*:

1) если в главном предложении *praesens* или *futūrum*, в придаточном – *praesens coniunctīvi*;

2) если в главном предложении прошедшее время, в придаточном – *imperfectum coniunctīvi*.

Например:

Dum mihi a tē litterae veniant, in Italiā morābor (Cic.). – Пока не придут мне от тебя письма, я задержусь в Италии.

Exspectāre oportet, dum erus sē suscitet. – Нужно подождать, пока не проснется хозяин.

Разные значения придаточных предложений с союзами, обозначающими действия, одновременные действиям управляющего предложения могут быть представлены в следующей таблице.

Продолжительность действия главного и придаточного предложения	Форма сказуемого главного предложения (время, наклонение)	Форма сказуемого придаточного предложения	Союзы, перевод
Действие главного предложения равно действию придаточного предложения	Любое время (кроме <i>futūrum II</i> и <i>plusquamperfectum</i>) в индикативе	Форма сказуемого такая же, как в главном предложении	<i>quamdiu, dum, donec, quoad</i> «в то время пока»
Действие главного предложение короче или очень непродолжительно (мгновенно) в сравнении с действием придаточного	<i>Praesens historicum, perfectum historicum, imperfectum</i>	<i>Praesens indicatīvi</i>	<i>dum</i> «пока, между тем как»
Действие придаточного указывает на предел продолжительности действия главного предложения	<i>Perfectum, futūrum</i>	<i>Perfectum indicatīvi, futūrum II</i>	<i>dum, donec, quoad</i> «до тех пор, пока не»
Возможное, желаемое, ожидаемое действие придаточного указывает на предел продолжительности действия главного предложения	<i>Praesens</i> или <i>futūrum</i>	<i>Praesens coniunctīvi</i>	<i>dum, donec, quoad</i> «до тех пор, пока не»
	Любое прошедшее	<i>Imperfectum coniunctīvi</i>	

Упражнение. Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные времени. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.

1. Scipiōnem esse natum, et nos gaudēmus, et haec civitas, dum erit, laetabitur (Cic.).

2. Dum genus hominum, dum populi Romāni nomen exstābit, tua illa pestifera intercessio nominabitur (Cic.).

3. Cato, quoad vixit, virtūtum laude crevit (Nep.).

4. Epaminondas, quamdiu facta est caedes civium, domo se tenuit (Nep.).

5. Pyrrhus, dum Antigonum, in urbe clausum, expugnāre conātur, inter confertissimos violentissime dimicans, saxo de muris ictus, occiditur (Iustin.).

6. Hannibal, dum murum incautius subit, adversum femur tragula graviter ictus, cecidit (Liv.).

7. Dum elephantī traiciuntur, interim Hannibal Numidas equites quingentos ad castra Romāna miserat speculātum, ubi et quantae copiae essent et quid pararent (Liv.).

8. Thebae, quamdiu Epaminondas praefuit reipublicae, caput fuit totius Graeciae.

9. Dum haec in colloquio geruntur, Caesari nuntiātum est, equites Ariovisti accedere et ad nostros adequitāre, lapides telaque in nostros conicere (Caes.).

10. Hasdrubal, Poenōrum imperātor, procul ab hoste tenēbat sē, quoad quattuor milia peditum, mille equites in supplementum missi ex Africa sunt (Liv.).

11. Caesar, dum reliquae naves eo convenirent, ad horam nonam in ancoris expectāvit.

12. Dum haec Romae atque in Italia geruntur, nuntius victoriae ad Cannas Carthaginem venerant Mago (Liv.).

13. Ut aegrōto, dum anima est, spes esse dicitur, sic ego, quoad Pompeius in Italia fuit, sperāre non destiti (Cic.).

14. Gracchus tam diu laudabitur, dum memoria rerum Romanōrum manēbit (Cic.).

15. Caesar ex eo tempore, dum ad flumen Varum veniātur, se frumentum datūrum pollicētur (Caes.).

16. Elephantī trepidatiōnis aliquantum edēbant, donec quietem ipse timor circumspectantibus aquam fecisset (Liv.).

17. Iussus erat Ti. Claudius classem in Siciliam ducere atque inde in Africam traicere, et alter consul M. Servilius ad Urbem morāri, donec, quo statu res in Africa essent, scirētur (Liv.).

18. Caesar non exspectandum sibi statuit, dum, omnibus fortūnis sociōrum consumptis, in Santonos Helvetii pervenirent (Caes.).

19. Comitia dilāta (sunt) ex senātus consulto, dum lex de tacito iudicio ferrētur (Cic.).

20. Non faciam finem rogandi, quoad nobis nuntiātum erit, te id fecisse, quod magna cum spe exspectāmus (Cic.).

Занятие 13

Сложные предложения с придаточными времени, вводимыми другими союзами (продолжение)

Литература:

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 274.

В придаточных с союзами **postquam (posteaquam)** «после того как», **ut, simulac, simulatque, simul ut, quum primum, ut primum, ubi primum** «как только», **ex quo** «с тех пор как» всегда употребляется изъявительное наклонение. Сказуемое ставится в praesens historicum, perfectum, futūrum II или imperfectum.

Praesens historicum, futūrum II и perfectum ставится, если в придаточном идет речь об единичном действии в прошлом. Например:

Tibi ibidem das, ubi tuum amicum adiuvas. – Когда ты помогаешь своему другу, сам получаешь то же самое.

Simul aliquid audivero, scribam ad tē (Cic.). – Как только что-нибудь услышу, напишу тебе.

Postquam Caesar in Remōrum fines pervēnit, obsides poposcit. – После того как Цезарь прибыл во владения ремов, он потребовал заложников.

Imperfectum указывает на состояние, которое началось раньше и продолжается в момент действия главного предложения. Например:

Labiēnus, postquam neque aggeres neque fossae vim hostium sustinēre poterant, Caesarem facit certidrem (Liv.). – Лабиев, после того как ни насыпи, ни рвы не могли сдерживать натиск врагов, Цезаря в известность ставит.

В придаточных предложениях с союзом **postquam** употребляется plusquamperfectum, если есть указание на промежуток времени между событиями главного и зависимого предложений. Например:

Simon post annum quintum, quam expulsus erat, in patriam revocātus est (Nep.). – Кимон, на пятый год, после того как был изгнан, на родину был позван.

Придаточные с союзами *antequam, priusquam*

В придаточных с союзами **antequam**, **priusquam** «прежде чем» употребляется изъявительное наклонение для указания на фактическое действие и сослагательное наклонение для указания на действие возможное. Выбор конструкции зависит от наличия или отсутствия отрицания в придаточном предложении.

1). Если есть отрицание, то употребляется perfectum indicatīvi для указания единичного действия в прошлом и futūrum II indicatīvi для указания на единичное действие в будущем. Например:

Arretii ante moenia sedeāmus, nec ante nos hinc moverimus, quam patres acciverint (Liv.). – Давайте встанем перед городскими стенами Арретия и не двинемся отсюда, *прежде чем сенаторы отзовут*.

2). Если отрицания нет, употребляется perfectum indicatīvi или imperfectum coniunctīvi для указания на единичное действие в прошлом и praesens indicatīvi или coniunctīvi для указания на единичное действие в будущем. Например:

Antequam ad causam redeo, de tē pauca dicam. – *Прежде чем перейду к делу, я скажу несколько слов о себе.*

Priusquam de ceteris rēbus respondēbo, de amicitia pauca dicam. – *Прежде чем говорить о других делах, я в немногих словах скажу о дружбе.*

Consules, priusquam ab urbe moverint, prodigia procurārent, quae nuntiāta erant (Liv.). – *Консулы, прежде чем выдвинулись из города, совершили жертвоприношения, о которых было сообщено.*

Упражнение. *Укажите структуру сложных предложений. Охарактеризуйте придаточные времени. Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений. Переведите.*

1. Pompeius, ut equitātum suum pulsum vidit, acie excessit (Caes.).

2. Centum et octo annis post, quam Lycurgus leges scribere instituit, prima posita est Olympias (Cic.).

3. Postquam Xerxes in Graeciam descendit, Aristīdes sexto fere anno, quam erat expulsus, populi scito in patriam restitūtus est.

4. Ubi de Caesaris adventu Helvetii certiōres facti sunt, legātos ad eum mittunt (Caes.).

5. Fuga satellitum, ut iacentem vidēre (=vidērunt) regem, facta est (Liv.).

6. Postquam Cn. Pompeius ad bellum maritimum atque Mithridaticum missus est, plebis opes imminūtae, paucōrum potentia crevit (Sall.).

7. Lacedaemonii, postquam audivērunt, muros (ab Atheniensibus) instrui, legātos Athēnas misērunt, qui id fieri vetārent (Nep.).

8. Postquam ad Vulturum flumen castra (Hannibalis) sunt posita, exurebātur amoenissimus Italiae ager, villaeque passim incendiis fumābant (Liv.).

9. Hannibalis miles, ubi, transgressos flumen hostes, nuntiātum est, alacer animis corporibusque arma cepit atque in aciem procēdit (Liv.).

10. Postquam omnia ferro ignique satis evastāta erant, consul agro hostium excessit (Liv.).

11. Omnes hostes terga vertērunt neque prius fugere destitērunt, quam ad flumen Rhenum pervenērunt (Caes.).

12. De Carthagine verēri non ante desinam, quam illam excīsam esse cognovero (Cic.).

13. Caesar, priusquam sē hostes ex terrōre ac fuga reciperent, in fines Suessionum exercitum duxit (Caes.).

14. Antequam de rē publica dicam, expōnam vobis consilium et profectiōnis et reversiōnis meae (Cic.).

15. Nec ante finitum est proelium, quam tribūnus militum, quique circa eum constituerant interfecti sunt (Liv.).

16. Phaëton, antequam constitit, ictu fulminis deflagrāvit (Cic.).

17. Subito consilium cepi, ut, antequam luceret, exīrem (Cic.).

18. Metellus, priusquam ad oppugnandum egrederetur, equitātum omnem pro castris agitāre iubet (Sall.).

19. Priusquam Romāni amnem Hibērum transīrent, ingentes copias Hispanōrum Mago et Hasdrubal fuderunt (Liv.).

20. Hasdrubal, priusquam movēret castra, pecunias imperat populis omnibus suae diciōnis (Liv.).

Занятие 14

Косвенная речь

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш.шк., 2008. С. 207–209.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 347–360.

Косвенной речью (*oratio obliqua*) называется передача чьих-либо слов или мыслей в форме предложения или ряда предложений, зависящих от глагола со значением *sentiendi* или *declarandi* (*dicendi*). Следовательно, всякий *Accusativus cum infinitivo* при *verbum declarandi* (*dicendi*) или

sentiendi есть простейший случай косвенной речи. Косвенный вопрос также представляет собой частный случай косвенной речи. Однако косвенной речью по большей части называют такое повествование, которое содержит не одну мысль, а целый ряд, а иногда даже целую речь.

Косвенная речь имеет ряд грамматических отличий от прямой речи. Эти отличия касаются глагольных форм и употребления форм местоимений. В употреблении глагольных форм имеются следующие отличия:

1) главные предложения, имеющие повествовательное значение, передаются в косвенной речи при помощи *accusativus cum infinitivo*;

2) главные предложения, имеющие в своем составе императив или конъюнктив в значении побуждения, запрещения, просьбы, передаются в косвенной речи при помощи форм сослагательного наклонения (в качестве отрицания используются **ne, neve**);

3) главные предложения, которые содержат в себе вопрос, передаются в косвенной речи или с помощью *accusativus cum infinitivo*, или формами *coniunctivus* в зависимости от типа вопроса:

а) риторический вопрос передается в косвенной речи с помощью *accusativus cum infinitivo*;

б) действительный вопрос в косвенной речи передается формами сослагательного наклонения;

4) в придаточных предложениях в косвенной речи всегда используется сослагательное наклонение.

Формы сослагательного наклонения и в управляющем, и в придаточном предложении употребляются в косвенной речи по правилу *consecutio temporum*. Так как управляющий глагол чаще бывает в историческом времени, то в косвенной речи обычно встречаются *imperfectum* или *plusquamperfectum coniunctivi*.

В употреблении местоимений в косвенной речи следует отметить следующие особенности:

1) личные местоимения 1-го лица передаются при помощи определительного местоимения *ipse* в именительном падеже и возвратного местоимения *se* в косвенных падежах;

2) притяжательным местоимениям первого лица в косвенной речи соответствует *suus*;

3) личные местоимения 2-го лица передаются посредством указательных местоимений *is* или *ille*, если на нем лежит логическое ударение;

4) иногда местоимение может быть опущено.

Отмеченные отличия между прямой и косвенной речью можно проиллюстрировать следующим примером из произведения Гая Юлия Цезаря «*Bellum Gallicum*»:

Прямая речь

non est consuetūdo populi Romāni accipere ab hoste armāto condiō-nem; si ab armis discedere *vultis*, *mē* adiūtore *utimini* legatosque ad Caesarem *mittite*; *spero*, vos pro eius iustitia, quae *petieritis*, impetrātūros.

Косвенная речь

Cicero ad haec unum modo respondit:

non esse consuetudinem populi Romāni accipere hoste armāto condiōnem; si ab armis discedere *velint*, *sē* adiūtore *utantur* legatosque ad Caesarem *mittant*; *sperāre* pro eius iustitia, quae *petierint*, impetrātūros.

(Caes. Bel.Gal.5,41).

Перевод: Цицерон на это ответил лишь одно: не в обычаи у народа римского принимать условие от вооруженного врага. Если они (= нервии) хотят положить оружие, то пусть пользуются его помощью и отправят послов к Цезарю; ввиду его (Цезаря) справедливости, он (= Цицерон) надеется, что они получат то, чего просят.

Упражнение: *Переведите предложения. Преобразуйте косвенную речь в прямую.*

1. Tribūni militum et centuriōnes docēbant, et ex proximis hibernis et a Caesare conventūra subsidia; postrēmo, quid esse levius aut turpius, quam auctōre hoste de summis rēbus capere consilium? (Caes.)

2. Convocātis centurionibus, milites certiōres facit, paulisper intermitterent proelium ac tantummodo tela missa exciperent seque ex labōre reficerent, post, dato signo, ex castris erumperent atque omnem spem salūtis in virtūte ponerent (Caes.).

3. Vercingetorix peditātu se fore contentum dicit, neque fortūnam temptātūrū aut in acie dimicatūrū, sed, quoniam abundet equitātu, perfacile esse factu frumentationibus pabulationibusque Romānos prohibēre; aequo modo animo sua ipsi frumenta corrumpant aedificiaque incendant, quā rei familiāris iactūrā perpetuum imperium libertātemque sē consequi videant (Caes.).

4. Nuntius Agesilāo domo vēnit, bellum Athenienses et Boeōtos indixisse Lacedaemoniis: quare venīre ne dubitāret (Nep.).

5. Vides, a medicis, quamquam in adversa valetudine nihil servi ac liberi differant, mollius tamen liberos clementiusque tractāri (Plin.).

6. Epaminondas, cum animadverteret, mortiferum sē vulnus accepisse, simulque, si ferrum, quod ex hastīli in corpore remanserat, extraxisset, animam statim emissūrū, usque eo retinuit, donec renuntiātum est, vicisse Boeōtos. Id postquam audīvit: «Satis, – inquit, – vixi, invictus enim morior». Tum, ferro extracto, confestim exanimātus est (Nep.).

7. Sapientissimum esse, dicunt, eum, cui, quod opus sit, ipsi veniat in mentem; proxime accedere illum, qui alterius bene inventis obtemperet. In stultitia contra est: minus enim stultus est is, cui nihil in mentem venit, quam ille, qui, quod stulte alteri vēnit in mentem, comprobatur (Cic.).

8. Hoc plerumque facimus, ut consilia eventis ponderēmus te, cui bene quid processerit, multum illum providisse, cui secus, nihil sensisse, dicāmus (Cic.).

9. Scipiōnem Africānum scribit Cato solitum esse dicere, nunquam sē plus agere, quam nihil cum ageret; nunquam minus solum esse, quam cum solus esset (Cic.).

10. Fama est, Hannibālem annōrum ferme novem, pueriliter blandientem patri Hamilcari, ut ducerētur in Hispaniam, iure iurando adactum, sē, cum primum posset, hostem fore populo Romāno (Liv.).

11. Vespasiānus somniāvit, initium sibi suisque felicitātis futūrum, simulac dens Nerōni exemptus esset (Suet.).

12. Rex Hiero pollicitus est, quo animo priōre bello populum Romānum iuvenis adiuvisset, eo senem adiutūrum (Liv.).

13. Augustus iure est gloriātus, marmoream se relinquere Urbem, quam latericiam accepisset (Suet.).

14. Philippus, omnia castella expugnāri posse, dicēbat, in quae modo asellus, onustus auro, posset ascendere (Cic.).

15. Constābat, Elide in templo Minervae, quo die proelium secundum Caesar fecisset, simulācrum Victiriae, quod ante ipsam Minervam collocātum esset et ante ad simulācrum Minervae spectavisset, ad valvas se temple limenque convertisse (Caes.).

16. Ita sentio et saepe disserui, Latīnam linguam non modo non inopem, ut vulgo putārent, sed locupletiorē etiam esse, quam Graecam (Cic.).

17. Ex captīvis Caesar cognōvit, Vercingetorīgem cum equitātu expeditisque, qui inter equites proeliāri consuissent, insidiārum causā eo profectum, quo nostros postero die pabulātum ventūros arbitrarētur (Caes.).

18. Pythagoras, cum in geometria quiddam novi invenisset, Musis bovem immolavisse dicitur (Cic.).

19. Scitum est illud Catōnis, melius de quibusdam acerbos inimīcos merēri, quam eos amīcos, qui dulces videantur (Cic.).

20. Dicunt, ut scis, Stoici nostri, duo esse in rērum natūra, ex quibus omnia fiant, – causam et materiam (Sen.).

Занятие 15 **Attractio modi**

Литература:

Латинский язык / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М.: Высш.шк., 2008. С. 209.

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003. С. 363–366.

Attractio modi – это уподобление наклонения придаточного зависимого предложения наклонению управляющего предложения. При attractio modi сослагательное наклонение ставится в придаточном предложении (чаще всего – относительном), в котором должно бы быть изъявительное наклонение, только потому, что оно входит в состав предложения (придаточного или, реже, главного) с сослагательным наклонением. Например:

Di tibi dent, quaecunq̄ue optes. – Да пошлют тебе боги все, что ты желаешь.

Virtus facit, ut eos diligāmus, in quibus ipsa inesse videātur. – Добродетель заставляет нас любить тех, в ком она сама, по-видимому, находится.

Достаточно часто attractio modi встречается в придаточных предложениях, которые входят в состав условного периода ирреальной или потенциальной формы. Следует отметить, что в условном предложении ирреального типа происходит и уподобление времени, а именно, вместо praesens indicatīvi употребляется imperfectum coniunctīvi, а вместо perfectum indicatīvi используется plusquamperfectum coniunctīvi. Например:

Si solos eos diceris miseros, quibus moriendum esset, neminem tu quidem eōrum, qui viverent, exciperes. – Если бы ты называл несчастными только тех, которым предстоит умереть, то ты не исключал бы никого из тех, которые живут.

Attractio modi применяется не всегда, в этом случае в придаточном предложении остается изъявительное наклонение в том времени, в котором оно должно было бы быть без аттракции. В большей степени аттракция используется в таких предложениях, где представлена мысль общего характера, которая не относится к какому-либо определенному факту. Те же предложения, которые содержат указание на определенный факт, имеют, как правило, изъявительное наклонение (хотя имеются исключения в обоих случаях), например:

Isti hominum generi praecipue debēre vidēmur, ut, quōrum praecceptis sumus eruditī, apud eos ipsos, quod ab eis didicerimus, velīmus exprōmere (Cic.). – Этому роду людей (грекам) мы, по-видимому, особенно обязаны, так что перед теми самыми, наставлениями которых мы воспитаны, мы хотим высказать то, чему мы у них научились.

В этом предложении в обоих придаточных относительных предложениях указывается на определенный факт, а не на некую общую мысль, но сказуемые в них стоят в разных наклонениях: в первом – в изъявительном, а во втором – в сослагательном по attractio modi с velīmus. Разные наклонения сказуемых автор, по всей видимости, использует для разнообразия, так как в обоих придаточных предложениях можно было применить, а можно было и не применять attractio modi.

Часто сослагательное наклонение используется в том случае, если придаточное (относительное) предложение входит в состав предложения с *infinitīvus* или *accusatīvus cum infinitīvo*, имеющими значение логического подлежащего. Такие *infinitīvus* или *accusatīvus cum infinitīvo* не имеют смысла косвенной речи, и употребление конъюнктива в зависящих от них придаточных предложениях есть особого рода *attractio modi*. Например:

Pluris *putāre*, quod utile *videātur*, quam quod honestum, turpissimum est. – *Ценить* дороже то, что *кажется* полезным, чем то, что кажется нравственным, в высшей степени позорно.

Следует также отметить, что конъюнктив используется во всех типах придаточных предложений, которые зависят от *accusatīvus cum infinitīvo*, который употребляется в качестве дополнения при глаголах со значением чувства (*sentiendi*), говорения (*dicendi*) или волеизъявления (*voluntātis*), или от *nominatīvus cum infinitīvo*. В этом случае мы имеем сложное предложение, представляющее собой косвенную речь небольшого размера. Времена сослагательного наклонения употребляются по правилу *consecutio temporum*, при этом *infinitīvus praesentis* и *infinitīvus futūri* относятся к главным временам, а *infinitīvus perfecti* – к историческим. Например:

Negat Epicūrus, iucunde *posse vivi*, nisi cum virtūte *vivātur*. – Эпикур говорит, что нельзя жить приятно, если живешь без добродетели.

Упражнение: *Переведите предложения. Объясните особенности употребления наклонений сказуемого.*

1. Isto bono utāre, dum adsit; cum absit, ne requires (Cic.).
2. Virtus facit, ut eos diligāmus, in quibus ipsa inesse videātur (Cic.).
3. Nemo adhuc inventus est, cui, quod habēret, esset satis (Cic.).
4. Accidit, ut nonnulli milites, qui lignatiōnis causā in silvas discessissent, repentino equitum adventu interciperentur (Caes.).
5. Cogerem te, ut respondēres, nisi verērer, ne Hercūlem ipsum ea, quae pro salutē gentium gessisset, voluptātis causā gessisse diceres (Cic.).
6. Si luce quoque canes latrent, cum deos salutātum aliqui venerint, opīnor, iis crura suffringantur, quod acres sint etiam tum, cum suspicio nulla sit (Cic.).
7. Magna laus est, unum hominem elaborāre in eā scientiā, quae sit multis profutūra (Cic.).
8. Mos est Athēnis, laudāri in contiōne eos, qui sint in proeliis interfecti (Cic.).
9. Rex Prusias negābat, sē audēre pugnāre, quod exta prohibērent (Cic.).
10. Dixit quidam ex militibus, plus, quam pollicitus esset, Caesarem facere (Caes.).

11. Rex virgini Cloeliae permīsit, ut captīvos, quos optāret, sēcum deduceret.

12. Inveniat, quod quisque velit. Non omnibus unum est, quod placet: hic spinas colligit, ille rosas (Petron.).

13. Bellum cum captīvis et feminis gerere non soleo: armātus sit, oportet, quem oderim (Curt.).

14. Rectum est, ut eos, qui nobis carissimi esse debeant, aequae ac nosmet ipsos amēmus (Cic.).

15. Caesar Commio imperat, quas possit, adeat civitatē horteturque, ut populi Romāni fidem sequantur (Caes.).

16. Mercatoribus (ad Suebos) est aditus magis eo, ut, quae bello ceperint, quibus vendant, habeant, quam quo ullam rem ad se importāri desiderent (Caes.).

17. Ariovistus praeter castra Caesaris suas copias tradūxit et milibus passuum duōbus ultra eum castra fecit eo consilio, uti frumento commeatūque, qui ex Sequanis et Aeduis supportarētur, Caesarem intercluderet (Caes.).

18. Mos est Syracūsīs, ut, si quā de rē ad senātum referātur, dicat sententiam, qui velit. Nominātīm nemo rogātur (Cic.).

19. Brevi spatio interiecto, vix ut iis rēbus, quas constituissent, collocandis atque administrandis tempus darētur, hostes ex omnibus partibus, signo dato, decurrere, lapides in vallum conicere (Caes.).

20. Consul legiōnes continēbat in subsidiis, ne certaminis studio prius procurerent, quam datum signum esset (Liv.).

Образцы зачетных работ

Переведите предложения. Определите тип связи между частями предложений (сочинение или подчинение). Определите формы сказуемого главного и придаточного предложений.

1. Caesar, cum cognovisset montem ab hostibus tenēri, legiōnes suas iussit eo proficisci.

2. Philippus, cum bellum contra Persas parāret, occīsus est.

3. Multi nesciunt, quam vim scientia habeat.

Переведите предложения. Определите тип придаточного предложения:

1. Sub vesperum Caesar milites ex oppido exire iussit, ne quam noctu oppidani a militibus iniuriam acciperent.

2. Poētārum libros delectationis causā, cum est otium, legere soleo.

3. Philippus, cum bellum contra Persas parāret, occīsus est.

Тестовые задания по курсу

Тесты на соответствие

Вопрос 1. Установите соответствие между вариантами выражения подлежащего и способами согласования со сказуемым.

Подлежащее	Способ согласования
1. Собирательное существительное, обозначающее живые существа	a) сказуемое ставится в форме среднего рода.
2. Несколько подлежащих разных родов, обозначающих отвлеченное понятие	b) глагол ставится в единственном или множественном числе
3. Несколько подлежащих, различающихся по лицу	c) имя существительное предиката согласуется с подлежащим в роде и числе
4. Указательное или относительное местоимение	d) глагол предиката ставится в 1 или 2 лице множественного числа или согласуется с ближайшим подлежащим

Вопрос 2. Установите соответствие между предложением и значением родительного падежа в нем.

1. *Miltiādes proditiōnis est accusātus.*
2. *Nostrōrum maiōrum inventa noscēre debēmus (Cic.)*
3. *Crassus Alexandri simīlis esse voluit (Cic.).*
4. *Gallōrum omnium fortissīmi sunt Belgae (Caes.).*

- a) *genetīvus possessīvus;*
- b) *genetīvus obiectīvus;*
- c) *genetīvus partītivus;*
- d) *genetīvus criminis.*

Вопрос 3. Установите соответствие между латинским названием винительного падежа и его переводом на русский язык.

1. *Accusatīvus duplex* a) винительный восклицания;
2. *Accusatīvus adverbīālis* b) винительный двойной;
3. *Accusatīvus exclamatiōnis* c) винительный наречный;
4. *Accusatīvus tempōris* d) винительный времени.

Вопрос 4. Установите соответствие между названием падежа и его значением.

1. Ablatīvus causae.
 2. Ablatīvus pretii.
 3. Ablatīvus modi.
 4. Ablatīvus qualitātis:
- a) цена, за которую что-то покупается, продается;
 - b) причина;
 - c) свойство или качество лица или предмета;
 - d) способ, каким совершается действие.

Вопрос 5. Установите соответствие между неличной глагольной формой, образованной от глагола *facio, feci, factum, facere* «делать», и ее переводом на русский язык.

1. Faciens, entis. a) намеревающийся делать;
2. Factus, a, um. b) долженствующий делать;
3. Factūrus, a, um. c) делающий;
4. Faciendus, a, um, d) сделанный.

Вопрос 6. Установите соответствие между названием конъюнктива и тем, что форма выражает в предложении.

1. Coniunctīvus optatīvus a) нерешимость, колебание;
2. Coniunctīvus potentiālis b) желание;
3. Coniunctīvus dubitatīvus c) допущение;
4. Coniunctīvus concessīvus d) возможность.

Вопрос 7. Установите соответствие между союзом и типом придаточного предложения, который он вводит.

- 1) quia a) придаточное времени
- 2) postquam b) придаточное сравнения
- 3) sicut c) придаточное причины
- 4) quamquam d) придаточное уступки

Тесты единственного выбора

Вопрос 8. Укажите, какое из предложенных утверждений не является правильным.

1. Глагол является грамматическим центром латинского предложения.
2. В латинском языке выделяют главные и второстепенные члены предложения.

3. Латинское предложение характеризуется строгим порядком слов.
4. Личное местоимение в функции подлежащего в латинском предложении употребляется редко.

Вопрос 9. Чтобы обозначить, сколько времени продолжалось какое-либо действие, в латинском языке употребляется

1. Accusatīvus tempōris.
2. Ablatīvus tempōris.
3. Genetīvus quantitātis.
4. Ablatīvus limitatiōnis.

Вопрос 10. Укажите, какой падеж не употребляется для определения места.

1. Genetīvus.
2. Datīvus.
3. Accusatīvus.
4. Ablatīvus.

Вопрос 11. Укажите неличную форму глагола, которая не имеет соответствия в русском языке.

1. Participium perfecti passīvi.
2. Participium praesentis actīvi.
3. Participium futūri actīvi.
4. Infinitīvus.

Вопрос 12. Укажите, в каком из оборотов входящее в его состав личное местоимение может опускаться.

1. Accusatīvus cum infinitīvo.
2. Nominatīvus cum infinitīvo.
3. Ablatīvus absolutūs.

Вопрос 13. Укажите неправильный вариант перевода предложения: *Bello finito Romāni templum Iani claudēbant.*

1. Чтобы война закончилась, римляне запирали храм Януса.
2. После того как война закончилась, римляне запирали храм Януса.
3. После окончания войны, римляне запирали храм Януса.
4. Окончив войну, римляне запирали храм Януса.

Вопрос 14. Определите значение конъюнктива в предложении: *Quis fallēre possit amantem? (V.)*

1. Coniunctīvus iussīvus.
2. Coniunctīvus potentiālis.
3. Coniunctīvus prohibitīvus.
4. Coniunctīvus optatīvus.

Вопрос 15. Укажите, в какой форме следует поставить сказуемое в придаточном предложении, если сказуемое управляющего предложения стоит в perfectum indicatīvi и действия управляющего и придаточного предложений происходят одновременно

- 1) praesens coniunctivi;
- 2) imperfectum coniunctivi;
- 3) perfectum coniunctivi;
- 4) plusquamperfectum coniunctivi.

Вопрос 16. Продолжите фразу «Придаточное дополнительное предложение по-другому называется...»

- 1) относительное;
- 2) изъяснительное;
- 3) изъяснительное;
- 4) объектное.

Вопрос 17. Укажите, в каком предложении союз **cum** вводит придаточное обстоятельственное предложение времени со значением historicum.

- 1) Cum navigāre poteris, ad nos veni (Cic.).
- 2) Cum Athēnas, tanquam ad mercatūram bonārum artium, sis profectus, inānem redīre turpissimum est (Cic.).
- 3) Agesilāus, cum ex Aegypto reverterētur venissetque in portum, in morbum implicitus, decessit (Nep.).
- 4) Cicero, cum infirmissima valetudine esset, multum laborābat.

Вопрос 18. Укажите, какой тип придаточных предложений не вводит союз не «чтобы не, как бы не»:

- 1) придаточные дополнительные;
- 2) придаточные обстоятельственные следствия;
- 3) придаточные обстоятельственные уступки;
- 4) придаточные обстоятельственные цели.

Вопрос 19. Укажите, в каком предложении есть косвенный вопрос.

- 1) Vestis, ut neminem reddit meliōrem, ita neminem reddit deteriōrem (Erasm.).

- 2) Qui non vetat peccāre, cum possit, iubet (Sen.).
- 3) Epaminondas rogāvit, essentne fusi hostes (Cic.).
- 4) Ista veritas, etiamsi iucunda non est, mihi tamen grata est (Cic.).

Тесты множественного выбора

Вопрос 20. Укажите, каких по значению падежей нет в латинском языке

1. Genetivus auctōris.
2. Dativus auctōris
3. Accusativus auctōris.
4. Ablativus auctōris.

Вопрос 21. Укажите, какую синтаксическую функцию выполняет в предложении герундив.

1. Подлежащее.
2. Именная часть сказуемого.
3. Согласованное определение.
4. Прямое или косвенное дополнение.

Вопрос 22. Укажите, в каком из предложений употребляется оборот Accusativus cum infinitivo.

1. Bellum finitum esse arbitratur.
2. Bellum finitum esse dicitur.
3. Bellum finitum esse dicunt.
4. Bellum finitum esse dicebatur.

Вопрос 23. Укажите, какие типы придаточных обстоятельственных предложений отсутствуют в латинском языке

- 1) придаточные сравнения;
- 2) придаточные образа действия;
- 3) придаточные условия;
- 4) придаточные меры и степени.

Вопрос 24. Укажите, в каких придаточных предложениях с союзом cum сказуемое ставится в изъявительном наклонении.

- 1) с cum iterativum
- 2) с cum historicum
- 3) с cum temporale
- 4) с cum concessivum

Вопрос 25. Укажите, в каких придаточных предложениях, вводимых союзом **cum** и выражающих значение времени, сказуемое ставится только в сослагательном наклонении.

- 1) adversativum;
- 2) historicum;
- 3) iterativum;
- 4) temporale.

Список сокращений имен латинских авторов

Amm. Marc. – Ammianus Marcellinus (IV в.)
Anth. – Anthologia Latina, ed. A. Riese
Caes. – Gaius Iulius Caesar (100–44 гг.)
Cel. – A. Cornelius Celsus, I в.
Cic. – M. Tullius Cicero (106–43 гг. до н.э.)
Curt. – Q. Curtius Rufus (I в.)
Dion. Cato – Dionysius Cato (ок. III–IV вв.)
Erasm. – Desiderius Erasmus Roterodamensis (1466–1536 гг.)
Eutrop. – Eutropius
Hor. – Q. Horatius Flaccus (65–9 гг. до н.э.)
Iustin. – V. Iunianus Iustinus (II в.)
Iuv. – D. Iunius Iuvenalis (I в.)
Liv. – Titus Livius (59–17 гг. до н.э.)
Mart. – M. Valerius Martialis (I в.)
Nep. – Cornelius Nepos (I в. до н.э.)
Ov. – P. Ovidius Naso (43 г. до н.э. – 17 г. н.э.)
Pers. – A. Persius Flaccus (34–62 гг.)
Petr. – T. Petronius Arbiter (? – 67 г.)
Pl. – T. Maccius Plautus (III–II вв. до н.э.)
Plin. – C. Plinius Secundus (I в.)
Quint. – M. Fabius Quintilianus (ок. 35–95 гг.)
Sall. – C. Sallustius Crispus (86–36 гг. до н.э.)
Sen. – M. Annaeus Seneca (ок. 4 г. до н.э. – 65 г. н.э.)
Suet. – C. Suetonius Tranquillus (I–II вв.)
Syr. – Publius Syrus (I в. до н.э.)
Tac. – C. Cornelius Tacitus (I–II вв.)
Ter. – P. Terentius Afer (185–159 гг. до н.э.)
Val. Max. – M. Valerius Maximus (I в.)

Литература

Основная:

1. *Латинский язык* / под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. 8-е изд., испр. М. : Высш. шк., 2008.
2. *Соболевский С.И.* Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология и синтаксис. М., 2003.
3. *Соболевский С.И.* Грамматика латинского языка. Часть практическая. Синтаксис. М., 2003.

Дополнительная:

1. *Боровский Я.М., Болдырев А.В.* Латинский язык. 2-е изд., исп. и доп. М. : Изд-во лит-ры на иностр. языках, 1946.
2. *Дворецкий И.Х.* Латинско-русский словарь: ок. 50 000 слов. М. : Русский язык, 1986.
3. *Дерюгин А.А., Лукьянова Л.М.* Латинский язык : учеб. для вузов по спец. «Русский язык и литература». 2-е изд., перераб. и доп. М. : Высш. шк., 1986.
4. *Латинский язык* : учебник для университетов, педагогических институтов и старших классов средних учебных заведений / Л.Т. Леушина, Г.М. Шатров, Г.А. Чупина, П.М. Коптелов. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2006.
5. *Таривердиева М.А.* От латинской грамматики к латинским текстам (Латинское предложение: форма и смысл). М. : ВЛАДОС, 1997.
6. *Ходорковская Б.В.* Синтаксис и семантика классического латинского языка. М., 2009.

Учебное издание

**СИНТАКСИС ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА:
СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

Учебное пособие

Составители:

Инесса Яковлевна Конончук, Ирина Викторовна Садыкова

Издание подготовлено в авторской редакции

Подписано к печати 1.04.2013 г. Формат 60x84¹/₁₆.

Бумага офсетная. Гарнитура Times.

Усл. печ. л. 3,5.

Тираж 50 экз. Заказ № 308.

Отпечатано на оборудовании
редакционно-издательского отдела
Томского государственного университета
634050, г. Томск, пр. Ленина, 36. Корп. 4. Оф. 011
Тел. 8+(382-2)–52-98-49